

Nos quedaremos sólo con el ver al seleccionado d∈ futbol, tricampeón Un cable, bastante opresivo por su contenido, llegó ner al directorio de la Asociación entral de Fútbol. El dice "scrach. asileño no podrá jugar en Chile domingo 4 de octubre. La anlederación Brasileña de eportes, firmante de la escueta ma agrega que problemas de eza mayor impiden viajar a su

sta nueva cayó como balde de qua tría no sólo a los dirigentes iolos, sino que a los periocistas más aun a nuestro ico una vez que la conozca\_ rque se descontaba la presencia del famosisimo elenco de Pelé. Hoy posiblemente, los dirigentes del fútbol nacional harán gestiones para tratar de conseguir que los astros morenos vengan lo más pronte posible.

Este match constituía la primera presentación de los brasileños fue-ra de su país, una vez conseguido su titulo mundial.

Nos quedaremos sin ver a Pelé jugador que causó sensación no hace mucho en Nueva York, oportunidad en que integrando el famoso equipo de Santos de Sao Paulo, batió tocos los records de asistencia para encuentros de futbol. Su solo nombre y su historia, que se ha transformado en leyenda, hicieron el resto.

# luto y dolor en mundo árabe

EL CAIRO, 28 El Presidente Abdel Nasser, lide Addel Nasser, lider l Unificación en un see more 600 mundo Arabe y la add es l Pade figura en su uni moderna, murio sicar, est de un ataque al de la See sun a la edad de 52 Lisudesanarición la protese et al escata de Sala de S

da crisis. Goberno egipcio fue

por el prosedente Anwar conforme a la supon Nacional Impere de Nasser con al mundo árabe lo yel dolor. La gento yel dolor. La gento yel dolor supona se apresar su pena yen las capitales

b

I Club

a través del Orien-Tribunal alificador e reunirá

domingo Inbunal Calificador acciones de acuerdo as disposiciones que su funciona-so debe reunirse el modomingo, a las 14

> etta ocasión, el sus eligira por sorteo as miembros al esta y se constitu-sado permanente sue de su veredicto al resultado de las elecciones

te Medio, incluyendo Amman, donde una comisión especial está tratando de obtener el cumplimiento de un acuer-do suscrito en el Calro en-tre los líderes querrilleros. tre los lideres guerrilleros palestinos y el Rey Hussein que fye obtenido bajo la dirección de Nasser ayer

En El Cairo, los egipcios primero fueron impre-sionados y se resistian a creer la noticia de la muerte de su amado Jefe politi-co. Luego rompieron en lágrimas y sollozos sin verguenza alguna.

"No, no", gritaba entre l'àgrimas el conductor de un taxi mientras se gol-peaba la cabeza con ambas manos. "No es posible gritó una mujer desde un balcón.

NUEVA YORK. Es posible que por esta vez,

las opiniones se dividan, pero la lectura de la fotografia dice: "Sofia Loren es bella en cual-

quier parte."Se la ve aqui a su llegada al aero-

puerto de Nueva York a donde viajó acom-

pañada de su esposo Carlo Ponti y de Carlo,

Doliente, una multitud comenzó a converger sobre el Palacio Presidencial para rendir su último tributo al hombre que guió a su país en una era de transformaciones y al que respetó inclusive a pesar de las derrotas militares. También hubo expresio-

nes públicas de pesar en Beirut, la capital liba-nesa, en las paredes de cu-yos edificios aún había retratos de Nasser retratos de Nasser mostrándolo sonriente. El alto corpulento y va cano-so Nasser fue el idolo de las masas árabes. Los comerciantes en Beirut bajaron las cortinas metálicas de sus tiendas y cerraron en señal de due-

El Vicepresidente de la RAU dijo que un segundo ataque cardiaco, después de las 17 horas local, puso fin a la vida del lider egipcio. lo al recibir la noticia de su muerte.

fue sometido a tratamiento médico URSS. Pero últimamente parecia habi Pero últimamente parecla haberse

restablecido. El anuncio de la muerte de Nasser fue dado a las 20,00 GMT; la muerte, según cuan

Luego de la noticia, multitudes de ciudada

#### **ANUNCIO OFICIAL**

anuncio de la muerte de Nasser leido por el Vicepresidente de la RAU. Anwar Sadat, por la

y la humanidad entera ha perdido a uno de los hombres más querido, más valientes, más sinceros, el Presidente Gamal Abdel Nasser que expiró a las 18,15 del 27 Ragab 1390, o sea el 23 de septiembre de 1970, mientras se encontraba en el campo de batalla luchando

Santiago, Martes 29 de Septiembre de 1970

PRECIO E: 1,80 Consternación en los países árabes

Un ataque cardíaco puso fin a la vida del virtual jefe del Mundo Arabe. Su última contribución a la paz fue el cese del fuego en la guerra civil jordana.

EL CAIRO, 28 (ANSA). - A los 52 años de edad. victima de un ataque cardiaco, falle-ció en esta capital, el Presidente de la República Arabe Unida, Gamal Abdel Na-

El deceso tuvo lugar a media tarde. Nasser, virtual jefe del mundo árabe, deja de existir en un momento particularmente crítico del Medio Oriente

Un acuerdo para poner fin a la sangrienta querra civil en Jordania, había sido firmado quer en esta capital que fue centro de las actividades de los jefes de Estado y reyes ára-bes por más de dos semanas. La desaparición de Nasser plantea una

inflamada interrogante tanto respecto a la ituación en Jordania como a la política del

situación en Jordania como a la política del mundo árabe en general.

Nasser asumió el cargo de Primer Ministro en Egipto, tras el derrocamiento del Rey Faruk, en 1952, a manos del General Naguib.
Posteriormente, en 1954, consiguió el poder absoluto de Egipto, Al formarse la RAU, en 1956, Nasser fue proclamado Presidente lel nuevo estado.

La noticia de la sorpresiva muerte de Nas

La noticia de la sorpresiva muerte de Nas ser fue dada por el vicepresidente de la RAU, a través de las ondas de Radio El Cairo. Además de su explicitada política en favor de la unificación del Mundo Arabe, Naser cumplio destacada actuación en la programación de la estrategia de lo que dio en llamarse "El Tercer Mundo".

Tras un plebiscito que lo llevó a la presidencia y aprobó el texto de la nueva constitución en la RAU, en enero de 1956. Nasser nacionalizó el Canal de Suez, en julio del mismo año. mismo año.

El 23 de mayo de 1967, cerró el Golfo de Akaba a la navegación Israelí, lo que lue-go terminaria en la Guerra de los Seis Días en junio del mismo año

Pero vuelve a hacerse cargo de la Jefatu-ra del Gobierno (El 16 de junio).

Desde entonces, y con el claro objetivo de restaurar la potencia de las Fuerzas Arma-das Egipcias, Nasser lleva a cabo una políti-ca de acercamiento con la Unión Soviética.

Poco antes del anuncio del deceso del Presidente Nasse, Radio El Cairo interrumpió sus programas habituales y los sustituyó por la lectura de varios jpárrafos del corán.

El mismo criterio siguieron las trasmisiones de televisión. Tras el anuncio de la muerte las emisoras reanudaron la lectura de versiculos del coran

del corán.

Según precisó el vicepresidente de la RAU, Unwar Sadat. Nasser sufrió el primer ataque poco después de las tres de la tarde, cuando recién regresaba a su domicilio, después de las ceremonias que siguieron a la conclusión del tratado entre los países árabes para poner fin al "baño de sangre" en Jordania.

Nasser habla trajinado intensamente durante los últimos días para que los guerrilleros palestinos y el Rey Hussein lograran un acuerdo que pusiera fin a las sangrientas hostilidades.

Nasser murió en su casa, en los alrededores de El Cairo. En los últimos dos años tuvo sinto-mas de diversos disturbios y meses pasados

ciso sucesivamente, tuvo lugar a las 15,15

nos se volcaron a las calles de El Cairo, la noticia cayó como un rayo con cielo despejado y provocó enorme pesar en la opinión pública

EL CAIRO, 28 (ANSA). El texto completo del



Oriente. Fue tras la firma del tratado del cese de hostilidades que puso fin a la sangrienta guerra civil en Jordania. Aparece aquí con el jefe de las guerrillas palestinas Yasser Arafat (izquierda) que da la mano al Rey Hussein de

por la unidad de la nación y por la victoria final, el héroe cuyo recuerdo permanecerá inmortal en la conciencia de la nación y de la humani-

Sadat prosiguió: "El (Nasser) recién había regresado de las formalidades finales de la última conferencia cumbre a la que el héroe y lider habia dedicado todos sus esfuerzos para prevenir una tragedia terrible. El comité ejecu-tivo de la unión socialista y el gobierno -que se reunieron conjuntamente- no tienen palabras para expresar su profundo dolor. La muerte de Gamal Abdel Nasser no puede ser expresada con palabras. La nación Arabe le rendirá justi-cia de una única manera: estando unida como un solo hombre

#### CONSTERNACION

EL CAIRO, 28 (ANSA) - Una profunda EL CAIRO, 28 (ANSA) — Una profunda consternación acompaña, en los países árabes, la desaparición de la figura de Gamal Abdel Nasser, quijen fue durante dieciocho años el líder árabe más prestigioso, el que operó mayormente a favor de la causa árabe.

El sueño del Presidente egipcio desaparecido hoy puede compendiarse en el nombre que él mismo hizo asumir a su país "Berublica Arabe Linda".

República Arabe Unida"

Nasser persegula con tenacidad la busqueda de una unidad árabe que tuviera en Egipto su modelo, el estado-conductor como lo prueban los dos intentos de crear un primi nicio de "Nación Arabe", patria común de los

musulmanes.

En 1958. Egipto, Siria y Yemen daban vida a esa primera "República Arabe Unida" que fracasaba tres años más tarde. En 1963 la experiencia estuvo a punto de repetirse. Siria e Irak habian manifestado estar dispue: volver a intentar la unificación con Egipto. Pero

también este segundo intento fracasó.

Asimismo, la guerra contra Israel y sus desafortunados episodios habían servido al para intentar persistencia y una determinación que podían derivar sólo de la fe profunda en los destinos de la nación mulsumana, un constante acercamiento entre las posiciones de los líderes

La última contribución a la concordia árabe antes de su muerte, con la conclusión en El Cairo de un acuerdo, considerado ya imposible entre el Rey Hussein de Jordania y el lider de los guerrilleros palestinos Yasser Mohamed

El Vicepresidente Anwar Sadar dijo más adelante al anunciar la muerte de Nasser a través de los micrófonos: "Gamal Abdel Nasser era más grande que las palabras, más duradero que las palabras, nada puede tes-timoniar más a su fayor que su historia al servicio del pueblo, de la nación y de la humanidad. Combatia por la libertad, luchaba por el derecho y la justicia y se sacrificó por el honor hasta el útimo aliento". "El único homenaje verdadero que puede

Fundado

enero de 1917 Año LIV

Nº 19.288

rendirle la nación árabe por entero consisti ría en dar prueba de paciencia, firmeza y co raje hasta que no llegara la victoria por la cual vivió y murió el gran hijo de Egipto.

#### Condolencias del Gobierno de Chile

El sentimiento de pesar del pueblo y el Gobierno de Chile por el fallecimiento de Gamal Abdel Nasser expresaron al Vi-cepresidente y al Ministro de Relacio-nes Exteriores de la República Arabe Unida, el Presidente Frei y el Canciller Gabriel Valdés Gabriel Valdes.

Dirigido al Vicepresidente de la RAU Ar war Sodat, el cable del Presidente Frei expresa "Ruego a Vuestra Excelencia aceptar los sentimientos de profundo pe-sar del Pueblo y Gobierno de Chile ante ef inesperado fallecimiento del Presidente de la República Arabe Unida, Exce-lentisimo señor Gamal Abdel Nasser eminente estádista cuyo deceso consti-tuye una grave pérdida para vuestra Na

El Canciller Gabriel Valdés envió a su Vez una nota al Ministro de Relaciones de la RAU, Marmoud Riad, que expresa "Hago llegar a Vuestra Excelencia las expresiones de nuestra más sentidas con lencias ante el repentino fallecimien-del Excelentísimo Señor Gamal Ab-I Nasser. Presidente de la República Arabe Unida"

Hoy al mediodia, el Ministro Valdes jun to al Edecân del Presidente y al Director del Protocolo, visitarán al Embajador de la República Arabe Unida en nuestro país, para expresarle personalmente su pesar, el del Gobierno y del pueblo chile-no, ante el deceso del Presidente de la

REMOZAR LO ANTIGUO DA muchas veces, buenos dividendos. Una prueba las refacciones realizadas en el viejo Mercado Central, que no por sus años ha dejado de ser el principal centro de abastecimiento de la capital.

Un sector de las pescaderias, el que se encontraba en peores condiciones higiénicas y de atención al público, ha sido totalmente transformado. Blancos y brillantes mesones de azulejos, nuevo alcantarillado, canales, por donde puede correr el agua libremente. y un techo transparente, son las novedades del sector que mira hacia Ismael Valdés Vergara y que pronto

Las obras fueron financiadas con aporte municipal y de los propios locatarios interesados.

VIEJO MERCADO CENTRAL, le-tado en 1884, sigue sirviendo a la

de abastecimientos Están repartidas en tres sectores El que se acaba de remozar, pronto entrar en funciones, el ala que da a la calle Puente y el que mira hacia San Pablo.

El Administrador, Luis de la Barra Aray, en la visita que hiciera "LA NACION" a las obras señaló los beneficios que significan la construcción de nuevas pecaderias.

El Alcalde de Santiago, Manuel Fernandez, ha estado precoupado personalmente de los trabajos. En conversación con este diano, la autoridad comunal señaló que las refacciones eran indispensables. Claro está que el ideal habria sido construir un nuevo mercado funcional y moderno, pero el proyecto es difficil tanto por

su costo como por el problema humano que se crea.

¿Dónde y como trabajarán todos aquellos que viene de su labor en el Mercado mientras se construye un nuevo focal?

De allí que los trabajos de refacción se realizar en medio de la actividad de comerciantes y del movimiento de pública de la actividad de comerciantes y del movimiento De la Barra afirma que, junto con entregárse los nuevos mesones, los locatarios deberán modificar en cierto modo sus formas de trabajo. Por ejemplo, las cajas en que normalmente llegan los productos, deberán ser pásticas en vez de mydera, a fin de evitar que con su peso y asperez a errompan los azulejos. Recorremos el sector antiguo, donde se necesita también una pronta refacción. Hay mesones de azulejos, pero ye estánmuchos destrozados.

Congrios, malfonas corvinas y lenguado se exhiben apetitosos.

Productos frascos del mar llegados my de madrugada, para satisfacer las demandas antiagumas. Junto a los pescados, los mariscos lenguas de erros, machas, almejas, locos y camarones. Son para la venta diaria. No son para guardarlos Porque la refrigeración no es muy abundante en los locales, salvo en la Pescadería de Jose Segundo Britto, la más moderna y atractiva de todo el Mercado I esto sin pretender hacer gropaganda). Enormes mesones con refrigeración peceras con luminosos huéspedes, y unos pringlinos traticos de la Antártica. hacen de la Pescadería (Colano; el local modelo de Gran Mercado.

Un local modelo que le ha significado a su propietario, cuadruplicar las ventas en los unitmos 4 años.

Trabajo de refacción similar se estas trambién realizando en la rescata transida.





TRES PINGUINOS, que comen sardinas frescas en grandes cantidades, son los regalones del Mercado. Su residencia permanente está en una moderna pescaderia totalmente refrigerada. En la foto, uno de los que tiene



LOS TRABAJOS se apresuran: un "azulejero" realiza

EL ADMINISTRADOR del Mercado Central, Luis de la Barra, informa a "LA NACION" ante la presencia del Alcalde Manuel Fernández, de las obras de modernización que se realizan en el antiguo centro de



EL EDIFICIO es antiguo, pero acepta modificaciones. Toda la estructura es metálica. La primera autoridad comunal observa la techumbre que para el caso del nuevo sector de pescaderia será totalmente transparente.



BRILLANTES AZULEJOS blancos, higiénicos y fáciles de limpiar, revisten los nuevos mesones de venta de

pescado próximos a terminarse en el Mercado Central Una obra que la comunidad necesitaba con urgencia.



DESPEDIDA A FUNCIONARIO \_\_\_ Después de un largo periodo en nuestro país como Agregado Comercial Adjunto de la Embajada de la República Federal de Alemania, Richad Serra abandonó Chile para desempeñar el mismo cargo en Recife, Brasil.

desempenar el mismo cargo en Recife, Brasil.

El funcionario que se ganó la simpatla y admiración de muchos chilenos y el resto del personal de la Embajada, fue despedido en una reunión de camaraderia a la que asistió, además, el Embajador de Alemania. En el grabado aparecen Richard Sura, el Embajador de Alemania y el nuevo agregado Comercial, Richard Gohner.

## El Canciller de Singapur visitó a Ministro Valdés

Exteriores de Singapur, Sinna-thamby Kajaratuan, efectuó ayer al mediodía una visita de cortesía al Canciller Gabriel Val-

ASILO POLITICO

solicito asilo politico a la Embajada de Chile en Mana-



Miguel Sainz de Llanos, nue-

Con el Ministro del Interior. Patricio Rojas, se entrevistó ayer al mediodla el Embajador de España, Miguel Sainz de Lla-

AYUDA PARA ARAUCO

En Oficina Sanitaria Panamericana

## Proponen reelección de chileno por 4a. vez

La delegación chilena la XVIII Conferencia a la XVIII Conferencia
Sanitaria Panarhericana
que se inauguro en
Washington, està encabezada por el Ministro
de Salud, Doctor Ramón Valdivieso. y el Director General del Servicio Na-cional de Salud, Patricio Silva Garin. Uno de los objetivos fundamen tales es apoyar al médico chileno doctor Abraham Horwitz en su reelección cina Sanitaria Paname

BRILLANTE LABOR

La destacada labor cumplida en Washington cor el facultativo chileno indujo a los países que integran la Oficina Sanitaria Panamericana organismo regional de la Organización Mundial de la Salud, a proponer su reelección por cuarto periodo consecutivo. Su postulación cuenta con el total respaido del

Gobierno chileno y en particular del Ministerio de la Salud El doctor Valdivieso ha destacado que la actuación del doc que la actuación del doc-tor Horwitz constituye un motivo de llegitimo orgullo para Chile, sus profesionales e incluso para el Continente, ya que se ha proyectado fuera de las fronteras.

La oficina Sanitaria Panamericana se constituyó oficialmente el 2 de diciembre de 1902, en la sesión inaugural de la Primera Convención Sani-

taria Internaciona de la republicas "Impericara efectuadas en Wasang ton Chile tuvo el prívile gio de contarse entre an fundadores.

Sus propósitos funda mentales son la pronoción y coordinación de los esfuerzos de los palas del Hemisferio Occión rel para combatir la enfermedades. Pronocer la salud y estimular de sus habitantes.

Bajo la dirección de chileno Horwitz, la OSP ha llegado a ser una ensudad modelo de organización científica y acción científica y acción preventiva de Salud Pubs

LA delegacion que participará en la XVIII Conferencia Sanitaria

participará en la XVIII
Conferencia Sanitaria
Panamericana, que si
inaugura hoy, está ence
bezada por el Ministro
de la Salud, docto
Ramón Valdivieso, llare
tegra, además del director del SNS, el jefe de la
Oficina de Asunto
Internacionales del Ministerio de Salud, docto
Bogoslav Juricic Turina.
El doctor Bogoslav viai
además en su calidad de
Presidente del Consejo
Ejecutivo de la Organiza
ción Mundial de la Salud,
cargo para el que fue
designado en mayo del
presente año.
La Conferencia se
prolongará alrededor de

La Conferencia se 28 que prolongará alrededor de mado a 15 días.

CONCEDIDO AGREEMENT

En la Dirección del Protocolo de la Cancillería se informó que habla sido concedido el agreement al nuevo Embajador de Turquía Neceto Ozmen, quien reemplazará en sus funciones a Mustafa Kennenoglu que puso terminio a su misibh en hubestró. EMBAJADOR ESPAÑOL



Coupación.

Los fondos mencionados a encontraban emporados en el presupuesto destinado al da por cientó constitucional que esta utiliza en las calemidades públicas, calificativo asigna provincia de Arauco, tos esta puestos ahoria el despuestos aboria el los estados por para que proceda a de umplimiento a las instrucciones que en tal sentido le impatica de pobierno.

## Panorama económico

# Importante inversión para Compañía Minera Vallenar

Esta suma se desglosa de la siguiente manera 1 millon 200 mil dólares, capital propio de la empresa. 3 millones de dólares por crédito torgado por la Empresa Nacional de Minera y 541,701 dólares provenientes del aumento del crédito acordado por la ENAMI.

ENAM!

Con esta suma la empresa pagará el proyecto de ingenieria, adquirirá máquirisa y equipos, ejecutará obras civiles y de montaje y pondrá en marcha el minetral.

La autorización del Ministerio de Economía estipula que "los soclos y accionistas de la compañía no podrán realizar negociaciónnes de ningura especie respecto de los bienes expontados y créditos reconocidos como aporte, ni de las acciones que tengan en la 
Compañía Minera Regional de Vallenar, sin previa autorización de 
la Corporación del Cobre".

Esta útima, además, fiscalizará y vigilará las obligaciones 
que nazcan de este aporte.

HASTA MAÑANA hay plazo para cancelar las contribuciones Bienes Raices correspondientes al segundo semestre del pre-te año. Aquellos contribuyentes que no den cumplimiento a es-obligaciones tributarias quedarán expuestos a las sanciones sutras estipuladas en disposiciones del Código respectivo.

y muntas estipuadas en disposiciones del Código respectivo.

Para el presente año está consultado un recargo del 10 por ciento para los predios agricolas de primera y segunda serie.

Se exceptuan de este mayor cobro los sectores agricolas de la provincia de Cogumbo, comunas de La Lígua, Petorca, Cabildo, Zapallar, Papudo y Putsendo.

#### DECLARACIONES DE ZALDIVA

"NUNCA HEMOS TRATADO de eludir responsabilidades y siempre hemos dicho que vamos a gobernar hasta el 4 de noviembre", manifesto el Ministro de Hacienda, Andrés Zaldivar, al referirse a las criticas reabilidas por su intervención en caderna nacional de radio y televisión.

Agrego que en su discurso sobre la situación económica existente en el país, habla expresado algo totalmente distinto. Considera que el Gobierno no es responsable de los nuevos "hechos subjetivos" que han surgido.

"Indiscutiblemente —expresó el Secretario del Estado— como Gobierno tenemos que tomar todas las medidas que sean necesarias para normalizar la situación en aqüellos campos que están bajo nuestro control".

UN ALZA DE 0.598 centavos de dolar la fibra experimento el precio del cobre en las obtizaciones de la Bolha de Metales de Lon-

dres El precio contado es de 55.904 y a futuro 56.095, centival de diclar la libra

SOLUCIONADO CONFLICTO



UNA AUTENTICA "RADIOGRAFIA"

## onvenio CORFO - CAP

Vez

OSP ha

Acaba de suscribirse, dentro del Azaba de auscribirse, dentro del del Pacto Andino, un conve-antre la Corporación de Fomen-de la Producción (CORFO) y la oporación Andina de Fomento
API, destinado a impulsar proyecde integración, utilizando la capacidad instalada de CORFO. Entre ellos, tienen esperelieve los correspondientes a sectores metal mecánico, sulmica, siderurgia básica, groquimica, refalúrgico, electricidad e indus-

La CAP es el organismo financiedel Pacto Andino y el que ponen ejecución los provectos que erden v estudien las instituciones ut constituyen el mecanismo del to Andino o Convenio de Cartaes decir, la Comisión Mixta y Junta Ejecutiva. De este modo, articulación con la CORFO es un wo paso adelante en las tareas ngrativas visualizadas en el Pac-Andina Por otra parte, la mision cargada de suscribir el acuerdo a esta última, sino que también han hecho con los organismos nálogos a ésta en Perú y Bolivia y seriomente lo harán con los de gador. Colombia y Venezuela. as solidez y viabilidad a las empreas que la subregión andina ha odor de prado a su cargo.

> En efecto, el objetivo del Pacto fino es hacer posible la integraon de los países andinos medianla ampliación de sus mercados, la iculación de sus políticas onómicas y financieras y la creade empresas multinacionales ciertas áreas vitales, como la lerurgia, la petroquímica y memecánica. De este modo, nues-

tros pequeños mercados y débil poder de negociación, se ampliarán y fortificarán en términos de que los miembros de esta subregión puedan alcanzar un desarrollo integrado e independiente de los grandes centros de poder internacional de los cuales hoy dependen.

Los Convenios de Cartagena y constitutivo de la CAP forman parte de una vasta visión que se completa con el Convenio Andrés Bello, orientado hacia la integración cultural de los países que forman parte de aquéllos. La idea central es que la empresa integrativa no puede cumplirse a cabalidad si no se realiza en el doble campo socio económico y cultural, con vistas a desarrollar la personalidad latinoamericana y el encuentro de un sistema expresivo de los intereses específicos de América Latina, el Sistema Latinoamericano. Tarea semejante, por cierto, no puede realizarse del todo por la sola región andina, por lo cual el Convenio de Cartagena está abierto a la participación de los demás países latinoamericanos.

Como lo señaló el presidente de la misión que ha convenido el acuerdo CORFO - CAP, Adolfo Linares, la necesidad que tienen nuestras naciones de alcanzar estas metas es ineludible, dentro de un mundo de interdependencia y que tiende a la formación de grandes espacios socio - económicos. Así lo comprendió el Presidente Frei cuando fir-mó la Declaración de Bogotá en agosto de 1966, junto a los presidentes de Venezuela y Colombia. iniciando la marcha de la integra-

Hoy, ella es una realidad actuante y una de las más promisorias realizaciones de su Administración.

#### Educación Latinoamericana

ICTADE LA REDACCION: Este es el sexto no arospectival de los distintos proble-si latinoamericanos para la década del 70. i como fueron tratados por sus respecti-a atores en la obra "América 70" edi-de por Ediciones Nueva Universidad, s la Vicerrectoría de Comunicaciones de illuversidad Católica de Chile).

Para la próxima década es arriesgado miturar opiniones por la velocidad cre-me del cambio. En todo caso parece able proponer las siguientes característi...

1) Acentuación de la expansión de la aticula en todos los niveles- incluyendo tivel, parvulario, hacia el final de la

tada— y aperición en algunos países de tramas de nivel doctoral". 2) Estimulo sustancial en la investiga-pedagógica aplicada, a fin de ofrecer lifuturo una mejor calidad sin desmede atender el crecimiento cuantitati-testo involucra una revisión sistemáti-las gran parte de las premisas habituales adas como fundamento de nuestros nas de educación

 Aplicación efectiva de una adminis-tión científica de los sistemas que mita elevar el rendimiento de los recuruna mejor comunicación entre sus dis-os componentes y una información fluna de los resultados de las mediique se adopten a fin de diseñar políticas

sadecuadas". De atuerdo a los antecedentes expues en el punto anterior no debería extra-que hacia 1980 el sistema de educa-cional de los países, ya que se ha reali-un esfuerzo considerable en este o en la década que termina. Esta situa-biga a reflexionar soore las alternati-lasignación del gasto en educación la capacidad de vacantes para satisfacer la demanda Las posibilidades de incremenapacidad de atención parecen ser grandes, lo que permite concluir

> neelizer un conjunto de respective de la constant de la cons

(Ernesto Schiefelbein)

el aumento cuantitativo sino que, especialmente, en la preservación de nues-tra originalidad cultural. Sin investigación pedagógica no hay autenticidad cultural. Sin recursos nacionales adecuados no esta-mos seguros de poder enfrentar los pro-blema urgentes del país, sino que aquellos para los cuales se dispone de fondos extranjeros. La convicción de que existe un consenso al respecto, permite esperar que en los años 70 podamos ver algunos intentos serios de examinar con objetividad cuántos años se requieren, en nuestros pelses, para alcanzar los distintos niveles desarrollo intelectual, la conveniencia de incluir en los planes de estudio un segun-do y un tercer idioma extranjero; las ven-tajas de una especialización en términos de conocimientos en relación a las de lograr una integración social que facilite un fun-cionamiento armónico de la sociedad del futuro: o la conveniencia de educar a unos pocos alumnos en forma óptima en relación a la atención de todos en la mejer forma que le permitan los recursos disponibles Estas y otras opciones semejantes requieren ser enfrentadas objetivamente a fin de que las decisiones que se adopten, sean el resultado de una acción racional y no de la comodidad que asegura el no introducir cambios en los patrones habituales de conducta"
"El aumento gen

aumento general del nivel de educación de nuestros palaes que prevé, de acuerdo a las cifras antes examinadas, involucra un mayor control social respecto del funcionamiento de los distintos mecanismos sociales. Igual efecto tienen los medios de comunicación másiva, tendrán especialmente en este caso, las transmisiones directas via satélite. De ahi que se puede prever un cambio constante hacia el mejoramiento de la administración del sistema. No es posible que la mayor "empresa" de cada uno de los países de América latina sea manejada en casi todos los niveles- por personas que normalmen los niveles— por personiento p te no tiene entrenamiento p administración. El hecho de que descubran algunos educadores extraordinario talento administrativo elimina el que sea una proporción muy tampoco basta con exhibir sesores o "planificadores" que de vez en cuando proporcionan algunas opiniones. Es menester que los ejecutivos, que día a día toman las decisiones, cuenten con la calificación mínima que exige la inmen-sa responsabilidad que se le confia, cual es

la de determinar el futuro de cada país



#### Declaración del Rector de la UC de Stao.

El pronunciamiento del Rector de la Universidad Católica de Santiago, Fernan-do Castillo Velasco, era una necesidad en un momento histórico crucial para la evolu-ción política de Chile. En efecto, la actual fase de desarrollo de la sociedad chilena se caracteriza por la aguda conciencia de las llamadas fuerzas vivas del país —partidos, sindicatos, organizaciones popula-res, universidades— del papel que juegan res, universidades— del papel que juegan dentro de la comunidad nacional. Ninguna ha pretendido escamotear un pronunciamiento explicito y la opinión pública ha podido tener a su disposición un abanico de posiciones diferentes, claramente formuladas.

Es importante que el rector de una de las más antiguas Universidades chilenas reite-re su fe en una transformación profunda del sistema capitalista y no vea este cambio como una amenaza sino como estimulo para la investigación académica libre. El Rector Castillo mira con confianza un proceso de cambios en el país porque

tiene a la vista los resultados de un proce so de cambios dentro de la Universidad que dirige. Ha podido medir, dentro de la comunidad universitaria. la liberación que resulta de una democratización general de los centros de poder y, por eso quisiera ver esta experienciai proyectada a toda la sociedad chilena. Según el Rector Castillo, la democratización del poder es la más sólida de las garantias para la democracia.
"La revolución -escribe- es un acto de crea-ción colectiva y permanente. Es la supre-ma vocación de un pueblo libre. Nadie podria pretender imponerle a los chilenos un camino diferente de aquel que las mayo-rías wayan conquistando con su propio esfuerzo e imaginación.

En cierto modo, se desprende del docu-mento suscrito por el Rector Castillo que la Reforma Universitaria se amoldo a un conjunto de valores que no sólo son ade-cuados para la Universidad sino también para el país. "La Universidad no podrá sei un efectivo agente del cambio social y cultural ni podría reivindicar con legitimi-dad la necesidad de una sociedad justa y fraterna, si no fuera ella misma un mode lo y una anticipación de esa nueva socie-dad". Es con esa óptica que se juzga, des-de la Universidad, el actual momento

El Rector Castillo reafirma, en esta oportunidad, los principios básicos que die ron forma a la Reforma Universitaria.

gar— se identifica con este principio de organización social: el trabajo es fuente de derechos en la Universidad". En ese sentido, podemos concluir que la tentativa de construir una sociedad de trabajado res armoniza con la tentativa de construir una comunidad académica de trabajado

"Al mismo tiempo que la Reforma reconoce la legitimidad de un gobierno elegido por las mayorias, gârantiza el dere-cho de las minorias a discutir y expresar se" También al tenor de este principio sólo una sociedad pluralista puede permi-tir la existencia de una Universidad pluralis-

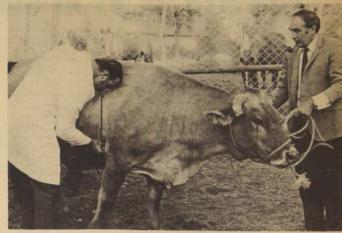
Finalmente, la Reforma expresa "el ideal chilena". En este sentido, un proceso de cambios estructurales tampoco está en adicción con el pensamiento de la nidad académica, que dirige el Rec contradicción

El valor del pronunciamiento del Réc-tor Castillo es, entonces, el que no está basado en opiniones puramente persona-les. Es el reflejo del pensamiento de la fracción mayoritaria de trabajadores, alum-nos y profesores de la Universidad Católi-ca de Chile. Se ha tomado una posición so-bre la base de los principios de la Reforma

Dre la Dase de los principios de la Retorma Universitària, principios que correspon-den a un ideario colectivo. El hecho que estas opiniones del representante de una de las Universida-des más importantes del país, muestren un espirity y un contenido muy diferentes a las opiniones de la prensa de derecha frente al problema de las Universidades en el momento actual, es otra prueba más de que esa prensa ya no es suficientemente representativa.

En ese sentido, la declaración del Rector Castillo puede saludarse como una enco-miable demostración de independencia

#### Sexto Congreso Panamericano de Medicina Veterinaria



Con la asistencia del Presidente de la República. quedó inaugurado el Sexto
 Panamericano de Medicina Congreso Veterinaria y Zootecnia, torneo de alto ni-vel científico, y al que asisten seiscientos delegados de los países americanos y representantes de una veintena de universi dades del continente y europeas, del Band Interamericano de Desarrollo, CEPA FAO y Organización Mundial de la Salud.

Durante el desarrollo de esta reunión se realizarár: doce mesas recondas, siendo los temas centrales del Congreso: Enseñanza e Investigación; Salud Pública: Salud Animal y Producción Animal. Es interesante señalar que Chile fue escogido como sada de esta Savito Courses Para como sede de este Sexto Congreso Panamericano durante la anterior reunión efec-tuada en 1966 en Caracas, Venezuela Ministerios, organismos autónomos del estado, universidades, instituciones nacionales tanto privadas como estatales, mun cipalidades, organismos internacionales y otros han colaborado ampliamente en la realización de este evento, considerado como una de las reuniones científico-profeionales más calificadas de los últimos

Y es lógico que así sea, dada la vastedad y alcances de los temas que serán tra-tados durante el desarrollo de este Con-greso. Por una parte se encuentra la salud pública, tema que por si solo reviste par-ticular trascendencia dentro de un mundo que lucha denodadamente por un mejoramiento efectivo de las condiciones de vida de la población, especialmente den-tro de los países en vías de desarrollo. Por otra parte están la salud y pro-ducción animales, tema que para un país como el nuestro reviste especial impor-tancia. Ha podido verse la acción desple-gada por el Gobierno demócratacristiano para mejorar nuestra ganaderia, muy dete-riorada por la escasa previsión de las admi-nistraciones anteriores. Los planes agro-pecuarios permiten anticipar la posibilidad de que nuestro país llegue al autoabas-tecimiento de carne de vacuno, leche y sus derivados. Para tal objeto la auto-ridad estableció un régimen de vedas para la matanza de bovinos, y promovió una política de sustitución de carne de vacu-no con un aumento de la producción avicola, porcina, y pesquera

Nuestro pals no se ha visto favorecido por las políticas agropecuarias desple-gadas por los anteriores gobiernos. Pero al asumir el mando el régimen actual, se pusieron en práctica una serie de planes técnicamente estudiados, destinados a recuperar nuestra agricultura y gana-deria. Chile posee las condiciones necesarias para convertirse en un país agricola, base de las economías sólidamente estruc-turadas. Y dentro de la agricultura, la producción pecuaria juega mental, ya que constituye la clave de los re

De este modo el Sexto Congreso Panamericano da Medicina Veterinaria y Zootecnia está llamado a alcánzar gran importancia, tanto por la categoria de las instituciones y personalidades asistentes, como por el alcance que sus conclusiones tendrán para el futuro de nuestra economía.

#### Nuevo Enfoque del Alcoholismo

En un laboratorio estadounidense se realizó un experimento con grupos de ra-tas encerradas en un ambiente de aire arti-ficialmente contaminado como en una gran ciudad moderna tal como Nueva York o Londres. Para beber, las ratas dis-ponian de tres recipientes, respectivamen-te con agua normal, agua azucarada y agua con alcohol. Al cabo de unos días, las ratas dejaron de lado el agua pura para beber el agua con alcohol Otras ratas, igualmente encerradas en análogo ambiente, pero con aire no contaminado. bebieron siempre agua normal. En ambos casos, ninguna rata se acercó al agua

El experimento parece demostrar que la contaminación atmosférica, los gases de los escapes de los autos, los residuos de la conflustión del petróleo, los ruldos y la caótica: vida de las grandes ciudades constituyen un incentivo para el alcoho-lismo. En la actualidad todo el mundo lucha contra los estupefacientes, que cau san tantas víctimas, originan perjuicios de centenares de millones, y alimentan una red de siniestros comercios. En este cuadro se descuida al alcoholismo, consi-derándoselo como un fenómeno difundi-do pero no tan peligroso como la droga, en suma como una costumbre antes que como un vicio o una tara.

La intoxicación alcohólica es un mal traicionero, subtérráneo, que ataca gradual-mente y por la espalda. Entre las enfermedades que ocasiona figuran la cirrosis hepática, la úlcera, la nefritis, la arterioesclerosis el tumor de esófago, la

una actividad que casi siempre alcanza al limite de la resistencia psico-física: el alco-hol constituye un medio para recobrar fuerza, agresividad y eficiencia, y tamremedio o un refugio contra el desgaste, la angustia y el fracaso. Pero to-do esto se paga a precio muy caro. El consumo de alcohol aumenta vertiginosa-mente en el mundo; si ahora resulta que las mismas condiciones ambientales, creadas por el hombre constituyen un incentivo para la bebida, será necesario hacer algo, antes de que sea demasiado

#### "Aeropuerto", Película Criollista

Por qué, tras ver "Aeropuerto", esa pelicula tan bien realizada, salgo con la sensación de que algo falta en ella, la sensación de que algo no coincide con no estamos estamos

La actuación es impecable, la dosifica-ción de diversos elementos dramáticos es correctisima. . los datos técnicos sobre correctisima. to de personas en el aeródromo, son vas-tos y precisos. Y es aquí, aquí, donde cree-mos encontrar la clave de la desazón.

Arthur Hailey, el autor de la novela, es famoso también por sus obras para la televisión. En "Close-Up" (una colección de relatos altamente dramáticos) nos da a co-nocer sus procedimientos. Primero, busca una ambientación posible y se ocupa un poco de los personajes principales. Des-pués, intenta "ensamblar el argumento", según una fórmula de tres puntos: 1°) Defiuna situación: 2º) Crear un problema:

 Resolver (aunque no necesariamente solucionándolo) el problema.
 Con todo esto, apenas tiene un boceto. Luego, las ideas se anotan, buenas o malas, en hojas de papel. Y se sale a hacer un reportaje, un reportaje exhaustivo, con máquinas grabadoras, en que las personas encuestadas, pertenecientes todas a un determinado ambiente. entrevistas de dos horas y media cada uno. . Este trabajo suele durar meses. Y otros meses la selección, la combinación de los hechos conocidos, el escoger los modos de hablar de determinados gru-

Y es en este método donde se me ocurre que reside la falla de ésta y otras obras. No cimiento cabal de determinados ambien-tes, sobre todo cuando debemos manejar elementos lingüísticos propios de diversos grupos o enfrentarnos al problema de cómo se puede zafar un auto que ha que-dado empantanado, etc.

Pues bien, por este camino se llega necesariamente a una especie de crio-llismo, formado, como diria Huxley, por "pequeñas verdades". Por ejemplo: es cier-to que los aviadores hablan en la forma que utilizan en la película, cierto que en los aviones suelen viajar "pavos", etc. Pe-ro, siempre según Huxley, falta en esta clase de obras lo que él llama "toda la verdad". Esa no se obtiene de encuestas. Nace de la intuición y del talento creador.

Hoy día se está practicando mucho en

el teatro (y seguramente en otras formas de la literatura) este método de explo-ración documental del ambiente, para exPor Juan Tejeda

traer de él sugerencias e inspiración. Lo grave es que naturalmente las fuerzas mis-teriosas de la visión poética del hombre tienden a minifizarse ante la confronta-ción con las realidades en sus formas más exteriores. La loca imaginación, creadora de tantas bellezas, está siendo domesticada por la aplicación de métodos de trabajo para hacer cine como producto indusde entretener, pero deja cierto regusto incómodo: la sensación de que nos han metido en un mismo saco con miles y miles de otras personas, comulgando con ellas en ciertas emociones básicas y muy rudimentarias, sin matizaciones, sin alu-siones a otras problemáticas, halagando la necesidad elemental de reconocer cola necesidad elemental de reconocer co-sas y ambientes, o de hacernos sentir como si la reconociéramos, aunque ja-más hayamos pisado un avión. Con el méto-do de Hailey ¿habría sido posible produ-cir algo tan bello como "El Globo Rojo"? Jamás. Los globos no son así, no se comportan en as forma, no siguen a los ni-nos nos dirá el actario Hailly con el coños, nos dirá el notario Haily con su grabadora en la mano. Y, desde su punto guirá produciendo obras muy das, muy verídicas y, en el fondo, ligeramente huecas.

# La urgencia del desarrollo en América ya es dramática

dad que cabe a los concurrentes a este evento, pues "se reune el talento, la inteligencia, el conocimiento organizado, que diade y debe dar una respuesta a muchos de los numerosos problemes que se nos plantean en nuestra comunidades rurales. Agregó que la especialización creciente que se observa en toda orden de actividades y el extraordinario desarrollo experimentado en los últimos años por las ciencias sociales, hace absolutamente indipensable una labor integrada en todas las disciplinas.

Hizo ver la necesidad de planteares las tareas en términos multinacionales, ya que la lente problemas en forma-aislada ou tenen posibilidades de bixto.

Más adelante señalo que nues tro país posee interesantes experiencias que se fiende de transformación rural, entre gando enseguida una intresis de la labor realizada en tal sepecto. I aque se basó en un diagnóstico de la actividade en tal sector agropecuario efectuado en el país en 1965 y que abarco el período 136-1965, el que reveló la existencia de una serie de graves problemas, que son.

EL PRIMER MANDATARIO durante la inauguración

del Sexto Congreso Panamericano de Medicina Veterinaria y Zootecnia. A la izquierda el Dr. Juan Figueroa, vicepresidente de la Asociación Mundial Veterinaria, al centro, el Dr. Samuel Goldzveig, presi-

y problemas científicos

Asisten 880 delegados de América y Europa

A LA IMPORTANCIA del rol del Médico Veterinario

A LA IMPORTANCIA del rol del Médico Vetennario frente a la problemàtica actual, especialmente frente al desaflo de la explosión demográfica y ala amenaza del hambre mundial, se refirió el Ministro de Agricultura Hugo Trivelli, al inaugurar, a nombre del Gobierno, las sesiones de trabajo del Sexto Congreso Panamericano de Medicina Veterinaria y Zootecnia que se está realizando en Santiago. El torneo finaliza el próximo sábado y en su programa de actividades contempla doce Mesas Redondas de temas profesionales, dos Mesas Redondas de temas gremiales, dos foros de

sábado y en su programa de actividades contempradoce Mesas Redondas de temas profesionales, dos Mesas Redondas de temas gremiales, dos foros de temas profesionales, una conferencia, Cine profesional, un Symposium sobre Industria Farmacéutica y Veterinaria y veintitrés Sesiones de trabajo. La ceremonia inaugural contó con la asistencia del Primer Mandatario y autoridades. Al torneo asisten .880 delegados chilenos y extranjeros.

El Congreso Panamericano inicio ayer sus actividades con la apertura de su secretaria general en la Escuela de Ingenieros Industriales de la Universidad

El Presidente Frei inauguró

Congreso Médico Veterinario • Enseñanza e Investigàción, Salud Pública y Salud y Producción Animal constituyen

dente del Colegio Médico Veterinario de Chile. En la ceremonia hablaron el Dr. Roberto Tapia, pre sidente del comité organizador y del torneo, el Ministro Trivelli y el

En Chile, presidenta del Comité Mundial de Madres Tesorería de Santiago

MINISTRO TRIVELLI - El hambre es la preocupación

Colecta en favor de Ejército de Salvación

fijó fechas de pago

cotubre se llevará a efecto en todo el país la colecta nacional en favor de la obra del Ejercito de Salvación, conocido mundialmente por su abnegada la bor.

En Santiago, desde las primeras horas, grupos de damas, estudiantes y miembros de entidades benéficas reco-

Dia 2 de octubre, Letras "G" a la

## El domingo se celebra el Para "18 chico" en San Bernardo atos p

SAN BERNARDO ya se està engalanando para celebrar su tradicional "18 Chico" Los cerros de Chena verán crecer en sus laderas fondas y ramadas que llenarán el aire de ategria música y multicolores volantines, todo esto matizado del alegre verdor y el aire puro de la zona.

Las fiestas organizadas por el Club de Leones, se realizarán como todos los años, el primer domingo de octubre como una pequeña continuación de lo que fueron los festejos de las Fies-tas Patrias.

# Naturaleza y el Hombre

Sin embargo, seis catedráticos de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universi-dad de Chile, los investigadores Pedro Cunill Grau, Osvaldo Silva Galdames, Julio Retamal Faverca, Rolando Mellafe Rojas y Julio Villalobos consiguieron el objetivo de presentar la historia y geografia de América

La obra-que demandó dos años y medio de tra-bajo— fue escrita para fines de divulgación , para gramas secundarios como texto de consulta en la Universidad Analiza entre otros aspectos, e rol de América Latina e contrastes del continente en regiones , paisajes y ti-pos humanos, el desa-rrollo de las antiguas culturas americanas; la penetración de la cultura

Regresó de Alemania médico chileno

El objetivo de estas fiestas es procurar fondos que posterior-mente y como todos los años se ponen al servicio de la comuni-dad en obras de bien social.

El Club de Leones patrocinará el "18 Chico" de San Bernardo la lograr fondos destinados a las múltiples obras sociales que esta institución realiza, no solo en Santiago sino que a lo largo de todo el país.

# Americano

gún texto de estudió que presentara en forma armónica y vertebrada a la naturaleza y el hom-bre americano.

el reto de la integración y la situación educacional en los paises de America Latina

Celebran 29
años de N., ya Escuela Industrial de Qta. Normal

Buena alimentación produce talentos

La "morbilidad significativa" es un mal que ataca a una cantidad importante de niños chilenos, según una investigación realizada por un grupo de médicos del Area Sur de Santiago. De mil niños analizados,el 64%, aparente-mente sano, sufria distintas enfermedades, como sinusi-

mente sano, sufria distintas enfermedades, como sinistitis, amigdalitis, hipoacusias, otitis, miopia, estrabismo, conjuntivitis, parásitos intestinales etc.

"Nos preocupa la calidad del futuro artesano, del futuro obrero o profesional —manifestaron los Drs. Arturo Tello y Juan Carlos Concha, miembros del equipo investigador—, Se cuenta con ellos para todos los Programas de Desarrollo Nacional, pero se les desconoce"

#### Un estadio para Coyhaique construirá Obras Públicas

## Círculo de Periodistas se reunirá con Frei

Una audiencia al Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva solicitaron los dirigentes del Circulo de Periodistas, a fin de agradecerle peralmente el apoyo de su Gobierno

en favor de las antiguas aspiraciones del gremio.

Le harán presente, ademàs, sus agradecimientos por la fijación de sueldos mínimos, mejoramiento de la jubilación y por su permanente interés en defensa de la libertad de prensa.

El acuerdo adoptado en la última reunión de directorio fue tomado junto a otro, en el sentido de esperar hasta después del 24 de octubre, fecha en que el Congreso Pleno determinará finalmente sobre la elección, para presentar los saludos de la institución al nuevo Mandatario chileno.

# actividades con la apertura de su secretaria general en la Escuela de Ingenieros Industriales de la Universidad Técnica del Estado, sede de la reunión. Enséguida sesionó el Consejo delos Congresos Panamericanos, que eligió presidente del torneo que se está realizando en Santiago al Dr. Roberto Tapia A. Luego los ejecutivos realizaron una visita de cortesia al Rector de la UTE. Enrique Kirberg, a quien le agradecieron las facilidades ofrecidas por esta Universidad y, finalmente, se inauguró en el campus universitario una Exposición Profesional, Docente el Industrial, en la que participan las entidades agrícolas y la Corporación de Fomer.

SESION INAUGURAL

Especial realce alcanzo la sesión inaugural realizada en el Teatro Municipal al mediodia de ayer lunes Los congresales e invitados rebasaron la capacidad de la sala.

En el proscenio tomaron ubicación, entre otras personalidades, el Presidente de la República Eduardo Frei, que fue Agricultura. Hugo Trielli: el Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agrarial. Rafael Moreno, el presidente del Colegio Di Samuel Goldzveig: el presidente del Sexto Congreso Panamericano. Dr. Roberto Tapia: el Presidente de la Seculado Profesion del Sexto Congreso Panamericano. Dr. Roberto Tapia: el Presidente de la Seculado Profesional del Reforma Agrarial. Profesionales del Sexto Congreso Panamericano. Dr. Roberto Tapia: el Presidente de la Seculado Profesional del Reforma Agrarial Victerinaria frente a los profundos cambios socio conomicos. Ha sectua propecuario la Reforma Agrarial ViDistribución Profesional en el Plano continental, de investigador Profesor R. Lucam.

Se puso termino a las activida-des con un coctel ofrecido en el recinto de la Exposición Profesional PROGRAMA DEL MARTES 29

una Mesa Redonda (10.30 a 13 Hrs.) sobre "Arálisis del Movimiento de Reforma Universitario en el Mundo" a realizarse en la sela 1 de la Escue realizarse en la sala 1 de la Escue
a de Ingenieros l'industrales, de
la UTE ha centralizado el interes
académico, Intervendida en ella
como Moderador y relatores,
licardo Lagos, Socretario
aceseral de la Universidad de
Chile; Fernando: Molina,
vicerrector de la U. Carolica de
Santiagos, Gustavo Fernando;
del Colegio Medico Veterinarios;
George Popensiek de la Universidad de Connell, EE UU. Enique
Roble Robledo-Romero, de Espaa y Richard Ford, de la Universi-

dad de Cornell, EE UU. Enrique Roble Robledo-Romero, de España y Richard Ford, de la Universidad de Liverpoot, Gran Bretaña. En la tarde habra otra Mesa Redonda para enfocar: el tema "Curriculum y Activicad Profesional". En ella intervendrán como Relatores y Moderador, los profesiores O. Valentuela y J. Zamora, de Chile; E. Wedman y C. Schwabe de E. UU. y M. Moro del Peru. Desde las ocho y media de la mañana hasta las 19 horas se realizarán seis sesiones de estudio sobre temas específicos que versan en Salud Animal. Producción Animal; Salud Pública: Enseñanza e Investigación y una charla del Dr. Antonio Pires, vicerrector de la Universidad de Buenos Aires sobre sistemas de ingreso a la Universidad, deserción y responsabilidad de la enseñanza superior en la frustración estudiantil.

los temas básicos. Hoy analizan la Reforma Universitaria en el Mundo En los temas científicos tienen especial importancia aquellos que permiten el intercambio de experiencias en torno a sistemas para reducir la fiebre aftosa y la tuberculosis animal (bobina) y los resultados logrados en el incremento de la producció del ganado del conseguir del consegui

PALABRAS DEL DR. TAPIA

En su intervención en el Teatro Municipal el Dr. Roberto Tapia, presidente del Sexto Congreso Panamericano. Juego de dar la bienvenida a los delegados, señaló la importancia de que en un torneo hemisfenco se reunieran también médicos veternanos de España, Portugal, Francia. Holanda, Bálgica, Alemania Federal, Austria, Checoslovaquia, Rumania, Italia e linglaterra. Señaló que estó significaba que les interesaban nuestros problemas y discutir sus experiencias con la joven profesión en América Latina. Agregó que entre los delegados europeos se contaban también los representantes de la Asociación Mundial Veterinaria, de la Oficina Internacional de Epizoptias, de Universidades y de la Federación Internacional de Epizoptias, de Universidades y de la Federación Internacional de Epizoptias, de Universidades y de la Federación Internacional de Epizoptias, de Universidades y de la Federación Internacional de Epizoptias, de Universidades, de Medicina Veterinaria que entre los asistentes se encontraba el prestigioso parasitologo. Dr. Hugo Gordon de Australia, Senior Pinicipal Ammal. Research y delegaciones de treinia Universidades, entre ellas las más grandes Facultades de Medicina Veterinaria en todo el mundo y atestigua nuestro deseo de contribuir decididamente al progreso de la humanidad en su oudado y desarrollo. Postenomente se refinó a los esfuerzos de las viejas y jóvenes generaciones para que este Congreso alcanzara el rarigo que todos deseaban y rindiphomenaje a la mujer Médico Veterinario, mádre, esposa o hija, "a quienes semposa o hija, "a quienes semposa o hija, "a guienes semposa o hija, "a guienes semposa o hija, "a guienes semposa o hija, "a suienes semposa o hija

CON UNA SEMANA de testi jos el alumnado de la Escala Industrial Superior de Quint Normal se encuentra calebra do el vigesimo novena aniera rio del establecimiento.

ingun jui la la situ decla lando

Congreso

JULIO VON MULHENBROCK

eMPEZARAN a trabajar en untos legislativos los miembros la Cámara y del Senado. os senadores están citados a hoy a las cuatro de la tarde. la crimera sesión del pariodo. EMPEZARAN

la primera sesión del período ordinario que empezó el 18 optiembre y finaliza el 21 de

fn esta primera sesión se sgnarán los días y horas para sesiones. Se aprobará la tabla nana y se dará cuenta de la cosición de los Comités.

a Cámara por su parte citó a lon para mañana miércoles, a cuatro. También designará días res para sus sesiones. Señala el dia de cada semana reservaexclusivamente al trabajo de Comisiones: dará cuenta de la abla para las sesiones ordinarias y ura cuenta del personal que nala los Comités de los Parti-

Para hoy en la mañana estaban ados los comités parlamentarios ardo utratarán cuáles son los pro-

-x0x-

ı el

Ilo

#### PARTIDO NACIONAL

Los Presidentes Provinciales del rido Nacional se reunirán en mago, el próximo 3 de octubre resta Junta, los nacionales estu-erán el trabajo efectuado duranla campaña presidencial y las siones futuras en la votación Congreso Pleno, el 25 de octu-

ubre, habra un Consejo Naciodel Partido que es el que debe doptar o rechazar las "sugerenis de los presidentes provin-

-xOx-

#### OTRO MAS

senador nacional Julio Von luhlenbrock, a diferencia de musus colegas; no tiene oblemas en hacer declaraciones aseguró en una entrevista publiada en un diario sureño, "el Parti Nacional estará junto al Gorno Popular del doctor Allende este es elegido por el Congreso no porque la aspiración de to chileno es la justicia en favor de humildes" (textual).

Con el senador Von Whlenbrock son tres ya los aflamentarios del Partido Naconal que han adherido públi-amente a la candidatura Allende Vas claro, han reconociendo su nimera mayoría en las urnas.

-xOx-

#### PACIFISTAS

ngelberto Frias, parlamentario P N. y secretario general de colectividad declaró que su nido condena la violencia, "ven-de donde venga". Y esta vez ine de muy cerca; de dentro del ya que algunos militantes sido acusados de intervenir en milas blancas", como son los os atentados terroristas que n producido y de los que figaciones tiène serias sospeacerca de sus autores.

las dijo que si alguno de sus religionarios está comprome-en este tipo de actividades, sancionado por el Tribunal de ciplina. no se sabe si por tirorista" o por otra cosa

al

#### PESAR

El Partido Radical no tiene la situación en el Medio Oriendeclaró el dirigente del P. R. ando Cantuarias. El diputado que la noticia de la muerte del de As Nasser, lo sorprendió triste-te y agregó que espera que su Egipto, no signifique nuevos los en el prolongado foco en que tuido el Medio Oriente.



"Hay hechos subjetivos, pero el Gobierno adopta medidas":

# Afirmaciones de Ministro Zaldívar en TV restablecen confianza económica al país

Lo que podria llamarse el inicio del restablecimiento de la confianza económica de grandes sectores del país, comenzó a advertirse ayer en la opinión pública, luego de las expresiones del Ministro de Hacienda Ancrés Zaldívar, en el programa de televisión de Canal 13 "A esta Hora se Improvisa" la

noche del domingo. El fenómeno de crisis económica en algunos sectores, debido fundamentalmente a hechos subjetivos que operaron en el ánimo de la opinión pública, como lo expresó el propio Minis-tro Zaldívar estátendiendo a decrecer, en buena parte luego de las declaraciones del propio Secretario de Estado . El Ministro Zaldivar concurrió invitado al

programa de Canal 13, y respondió a múltiples interrogantes formuladas por los animadores de ese espacio

El propio Ministro Zaldívar expresó que en ningún caso quería entrar a analizar la situa-ción económica nacional desde un prisma político y que su enfoque respondería estrictamente a su apreciación como técnico.

Sin embargo, su opinión estrictamente técni-ca, al afirmar que las bases de la economía nacional están sanas, han contribuido a aclarar una situación que no es meramente técnica, sino que incide en fenómenos políticos y socia-les de fundamental trascendencia en al país les de fundamental trascendencia en el país.

El Ministro Zaldívar manifestó, por otra parte

que el Gobierno del Presidente Frei ha adoptado medidas concretas para evitar el caos económico y que incluso estaba dispuesto a recoger cualquier denuncia responsable que se haga en el sentido de que hubiese algunos sectores interesados en magnificar el temor y el desestimulo económico que en los últimos dias se ha producido.

El Ministro Zaldívai destacó que lo que estaba en su mano hacer, era adoptar medidas técnicas que contribuyeran a consolidar la situación económica, por lo que no se podía acer minguna imputación al Gobierno acerca de una presuntiva acción premeditada de sectores interesados en crear caos económico,

que hubiese quedado impune.
"Recomiendo y pido a todos los chilenos a actuar consecuentemente para restablecer la normalidad económica, dijo el Ministro Zaldívar refiriéndose refiriéndose a las medidas tendientes a asegurar la confianza en la inmensa mayoría de la nación, pero recalcó también que frente a este hecho subjetivo de la confianza o de la desconfianza, el Gobierno nada podía hacer.

En la parte final de su intervención, el Ministro Zaldivar expresó que el "país hará justicia histórica a la obra del Presidente Frei" expresando la grandiosidad de la obra del actual Gobierno en Reforma Agraria, Educa-ción, Vivienda, Organización Popular y



loy, a más tardar en la de, la Unidad Popular entregarà al Partido Demócrata Cristiano la respuesta al documento presentado al candidato friunfante en las urnas

Ayer en la mañana, Salvador Allende asistió a la reunión del Comando que analizó el preinforme elaborado por el dirigente del MAPU. Jacques Chon-chol y el dirigente socialis-ta José Tohá. Este preinforme fue presentado en la





Para los días 3 y 4 de octubre

## 534 delegados en Junta Nacional del PDC

'Hasta el momento han acreditado su posibili-dad de participar como delegados plenos a la Junta Nacional del Parti-Junta Nacional del Partido 534 camaradas" señaló el Secretario Administrativo del PDC. Julian
San Miguel, al ser consultado sobre el evento que
la Democracia Cristiana
sostendrá este fin de

Esos 534 delegados, y algunas decenas más que aún no hacen llegar sus poderes, decidirán la sus poderes, decidirán la posición que la más importante colectividad política chilena tendrá en el Congreso Pleno que debe designar al próximo Presidente de la República.

Posición que determinarà la decisiva votación de 75 parlamentarios que pueden, en definitiva, nominar cuál de los dos candidatos con las prime-ras mayorías individua-les —Salvador Allende o Jorge Alessandri-

sucederà en su cargo al Presidente Frei RESPUESTA DE LA U.P.

Los dias 3 y 4 de Octu-Nacional del PDC. En los

fijar la posición del Partido en el Congreso Pleno, será determinante la respuesta que la Unidad Popular de al Documento Político entregado por la DC a Salvador Allende. Dicho documento fija

los planteamientos politicos del principal partido del país y propone una se-rie de medidas acordes con esos planteamientos y encaminadas a asegu-rar el mantenimiento del actual sistema institucional y del pluralismo politi-Las respuestas de la U

P. a los planteamientos

conocer hoy. abocândose de inmedia to la Directiva y el Conse-jo del PDC a la redacción de un Informe destinado a ser presentado a las ba-ses del Partido, y que detallará la conducción dada después de las elecciones a la colectiv

Dicho Informe se constituiria en el principal Documento para el análisis y di scusión pre-vios a decidir como votar en el Congreso Pleno.

Cantuarias del Adonis Sepülveda, P S. José Oyarce del P C. y el senador Rafael Tarud del

API Pasadas las siete de la tarde, se inició la segun-da reunión del día del Comando Nacional a la que también concurrió el candidato triunfante senador Salvador Allende En esta última sesión del Comando Nacional, se estudió la redacción del acuerdo entre los dos gru-pos políticos mayorita-rios del país.

El senador Allende y su Comando, harán llegar este acuerdo hoy, a los dirigentes del P. D. C. encabezados por su Presidente Nacional sena-

Después de veinticinco días de efectuada la elec-ción, el país tendrá un conocimiento del futuro político chileno. Las conversaciones efectua-das hasta el momento son una clara muestra de la una clara muestra de la seriedad y responsabili-dad con que la Democra-cia Cristiana y la Unidad Popular han llevado a cabo las decisiones poli-ticas posteriores a la elec

Una vez que el P. D. C conozca la respuesta dada por la Unidad Popu-lar, se daràn a la publicidad

## Antecedentes de terroristas pasan a Corte de Apelaciones

ULTIMA HORA Minutos después de las 20 horas de ayer, el Subsecretario Interior, Juan Achurra, señaló oficialmente que los antecedentes acerca de los actos terroristas ocurridos en los últimos das en la capital, habían sido remitidos a la Corte de Apelaciones, e igual trámite. se había realizado con

los tres detenidos Jorge Schilling, Luis Meza Llancapán y Luis González Gutiérrez. González Gutiérrez. Los detenidos, todos ellos integrantes de la Democracia Radical están acusados por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado, artículo 6º le tras a, by c.

bian confesado culpables del atentado al domicil io de Carlos Yarur, pero habian negado su participación en ócros hechos similar es, aunque todos los antecedentes pasaron igualmente a la Corte de Apelacio

Señalando el frustrado asalto a la sucursal Irarrázaval, Achurra añadió que ya se había establecido que autores bros de Vanguardia zada del (VOP).

REFUERZO POLICIAL

Refiriéndose a un plan que existiria para asesinar a Salvador Allende, Achurra declaró que no tenía antecedentes al respecto, pero que hapersonalmente con el candidato triunfante y que se había dispues to reforzar la guardia fersonal con funcionarios de Investigacio-nes y Carabineros.





"No hay tal Por el contrario el Gobierno Popular no sólo garantiza los derechos actuales, sino que se propone ampliar los derechos de organización, petición y huelga. Se propone no sólo garantizar las conquistas actuales de los trabajadores, sino ampliar y profundizar esas conquis

(LUIS FIGUEROA, Diputado del PC y Presidente de la Central Unica de Trabajadores, en entrevista publicada por el diario "Clarin").

LUIS FIGUEROA

\*Hemos triunfado, pero toda una conjur-"Hemos triunfado, pero toda una conjura nacional e internacional se ha desatado para impedir que el pueblo consolide su victoria. No vamos a dejar que burlen la voluntad mayoritaria de Chile. Si pretenden interrumpir el proceso legal en curso, tienen que saber que el pueblo está vigilante. Ante cualquier descabellada intentona, las campesiros ocuparán la terra los obres. te. Ante cuarquier descabellada intentona, los campesinos ocuparán la tierra, los obre-ros las fábricas, los maestros las escuelas, los empleados públicos sus oficinas. Chile será paralizada de Arica a Magallanes. Nada más lejos de mi sacar al pueblo a las calles, pero si tengo que hacerlo, yo mismo encabezaré la defensa de la victoria.

(SALVADOR ALLENDE, candidato triunfante de la Unidad Popular, en discurso pronunciado en Concepción).

"El sentido de la gestión es que los pu tos en que nosotros creemos pueda haber una posibilidad de desviación antidemocrática, queden institucional-mente asegurados. Ninguna cosa puede quedar dependiendo sólo de la palabra pórque los problemas que se debaten no ponen en duda la intención o buena voluntad de los partidos. Son hechos objetivos. Pero al mismo tiempo no cabe duda que nosotros no podemos exigir a u adversario político que nos de su palabra sobre todo lo que deseamos. Una buena parte de las discrepancias queda a la labor opositora del partido, a la actuación del Congreso, del movimiento social y de la op nión pública en general.

(JAIME CASTILLO VELASCO.
Vicepresidente del Partido Demócrata
Cristiano, refiriéndose a las Garantias
Democráticas solicitadas a Salvador
Allende, en entrevista publicada por "El

"Durante el Gobierno de la Unidad Popula no se cerrará ninguna fábrica ni industria. Pero la producción de ellas estará encaminada a satisfacer las necesidades industria les del pais".

(PESRO VUSCOVIC, asser económi-co de la Unidad Pagular, en declara-ciones a la prensa).

\*El aporte del radicalismo fue esencial para ue el candidato de la Unidad Popular, enador Salvador Allende, triunfara en las

(CARLOS MORALES, Presidente del Partido Radical, en discurso pron en el Consejo Consultava colectividad politica).

Agrego el Subsecretario, que los tres individuos se ha-

# En libertad los dos presuntos asaltantes

ULTIMA HORA- El Fiscal Militar, Eduardo Avello, dejó en libertad a los dos últimos detenila Brigada de Servicios Especiales de Investigaciones, quienes aparecian vinculados con el asalto a la Sucursal Yrarrázaval Banco Panamericano. Norma Oviedo Román, de veinticinco y Macario Segundo Leal Llancán de treinta y tres años, obtuvieron su libertad después de declarar ante

S∈gún declaró Avello. 35 personas fueron detenidas por estar posiblemente vinculadas en el frustrado ataque bancario y que sería un tal Mario Villalobos el que si tiene responsabilidades en el

Por su parte, el Fiscal Eduardo Avello agrego que Alfredo Vargas Gajardo, quien fue herido en el asalto e internado en el Hospital de la Penitenciaria, se encuentra acusado de robo con violencia.

ARTESANA EN MIMBRE que ha estado presentando sus trabajos en la Fe Arte Popular en al Parque Forestal

#### **GUIA CULTURAL**

NSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO DE CULTURA

Maries 29 Jam Sessión, con la participación de Patricio Planas, Afredo Finger y otro. Hugo Valdebenito. Enrique Planas, Afredo Finger y otro. Jueves 1. Cito de la Comedia Musical: audición de "Fiddler on the Roof", comentada por Kerry Oñate. Viernes 2: "Marat-Sade", a las 16.15 y a las 19 horas.

FORD SORRE LA NOVELA "GRADUACION"

El Departamento de Extensión Universitaria ha organizado un fo lobre la novela: "Graduación" de Rodrigo Quijada, con la interven-n de Antonio Avaria y Marcelo Bustos. Este foro tendrá lugal a las 19 horas, en la Sala Valentín Leteller, Huérfanos 1117, ter-

INSTITUTO CHILENO-ALEMAN DE CULTURA

Martes 29 Concierto de Carlos Moreno, viola, acompañado al piano por Elvira Savi, interpretando obras de Schubert, Brahams. Bach, Hindemith, a las 19.15 horas.
Miércoles 30 "La Situación Política Alemana Actual a la Luz de la Caricatura periodistica", conferencia en castellano, a las 19.15

Viernes 2 "Der Zauberer Gottes" pelicula en aleman a las 19.15 horas

"TRIGO VERDE"EN LAS CONDES

Hoy, a las 19 horas, en el Instituto Cultural de Las Condes, se presentará la pelicula "Trigo Verde" de Autant-Lara.

Martes 29: Acto artístico cultural organizado por la Fech, a las Martes 29: Acto artistico cultural organizado por la Fech, a lat 19 horas. Miércoles 30: "Chile Rie Canta", canciones y bailes foklóricos a las 19 y 22 horas.

a las 15 y 22 horas.

Vierres 2: Función del Ballet Nacional a las 19 horas.

Sábado 3: Función del titeres presentada por el Teatro "Alborada" a las 15 tipras.

Domingo 14: "Juegos de Niños", pieza teatral infamil presenta da por la Compañía de Cachencho a las 11,30 y a las 16 15 horas.

RECITAL DE PIANO DE ELISA ALSINA

El jueves, a las 19 horas en la Biblioteca Nacional, la pianista Eli-sa Alsina, ganadora del Primer Premio en el Festival Nacional Chopin, ofrenerà un recital de obras de Chopin.

## Se inicia Semana de la Odontología

Con una charta del pære Edmundo Stockins se inicio hey la celebración de la Semana de la Odontologia, organizade por el Consejo Regional Santiago del Colegio de Dentistas y que culminará el próximo "sabado. Esta semana fue programada en celebración del Día Internacional de la Odontología y como una rhanera de destacar ante la comunidad el importancia de la salora, oral y la trascendencia de la labor social del dentista. El programa culminará en el Salon de Honor de la Universidad de Chile, con la entrega de sus titulos a los cirujanos dentis tas recién egresados y con un homenaje a "os profesionales con 40 y 50 anos de trabajo. Participan en esta celebración ademas, la Facultad de Odontologia el profesorado, si Cantro de sia el profesorado, si Cantro de sia el profesorado, si Cantro de

tas recién egresados y con un homenaje a l'os profesionales con 40 y 50 años de trabajo.
Participan en esta celebración ademas, la Facultad de Odontología, el profesorado, el Centro de Alumnos la Sociedad Odontología el profesorado, el Centro de Alumnos la Sociedad Odontología y los servicios dentales de las principales instituciones de salud pública.

PROGRAMA
PROGRAMA
PROGRAMA
In la 18.30 en el audito
Hoy, a las 18.30 en el audito
Hoy a las 18.30 en el audito
Tipico gaitero escocés por la decidad no completo de la decla
Tipico gaitero escocés por la autorización, por lo que no se hace responsable.

Servicios que la principales instituciones de salud pública.

Programa de Paisajes de Chile:
"Iglesia de Parinacota" por Lobero de la Universidad de Chile:
"Matinal" por Córdor I.
3º "Selto del Laja" por Sagitario y Problem de La Universidad de Chile la clara ante el país que no mantiene Cursos Preuniversitarios ni de preparación de las pública. Problem de las principales instituciones de salud pública.

"Salto del Laja" por Sagitario y Problem de La Universidad de Chile la clara ante el país que no mantiene Cursos Preuniversitarios ni de preparación de la declaración por Lobero (a del Laja" por Sagitario y Problem de La Universidad de Chile la clara ante el país que no mantiene Cursos Preuniversitad de Chile la clara ante el país que no mantiene Cursos Preuniversitados (a del pública, la Universidad de Chile la clara ante el país que no mantiene Cursos Preuniversitados (a del problem de la declaración por Cordor I.
3º "Matinal" por Córdor I.
3º "Matinal" por

cional por el doctor Carol Rosenberg. La entrega de premios del Confurso Nacional Odontológi-co de Fotografía se realizará el e próximo viernes en un acto de homenaje al doctor Germán Valercuela en la Escuela Den tal.

Valenzuela en la Escuela Den tal,
Las siguientes fueron las fotografías premiadas por el Jurado: En blanco y negro tema Expressones Humanas:
1º Tennura por Lolero 2º Anciana" por Redic 3º Frustración" por Lolero Menciones Honrosas para "Sonrisa" por Patudo y "Bañista" por Iluso.
En el tema de Paisajes de Chile.

Bampi
En el tema Paisajes de Chile:

1º Regreso a Puerto" por Epi
2º Paisaje Austral" por
Panorex
3º "Pejerrey" por Cucco.
Menciones Honrosas para
\*Pejerrey Linares" por Filo y
"Araucarias en el Limite" por
Fluor.
Todas las fotografias que
participaron en este concurso se
encuentran en exhibición en la
Escuela Dental.

Comerciantes de Quinta Normal

## Se organizan para evitar accidentes del tránsito

inestimable valor hacia la com unid ad. Por causas imprevisibles muchas veces fallan dejando de funcionar y quedando por lo tanto, abierto el tránsito de vehículos y peatomes sin control de ninguna especie. Lamentablemente, esta anormal situación en alcunos

sat, queremos solicitar que cada vez que el personal de Cárabienos observe el anormat funcionamiento de un aparato de
semátoro, lo de la conocer a la
Uradad y ésta a los servicios
municipales, sin perjuicio de
disponer de inmediato, cuando
menos sea, un servicio de vigilancia por parte de Carabineros
advirtiendo el anormal funciona
miento del servicio de semátoros, con lo cual se evitaria en un
90 por ciento los accidentes a
que hacemos referencia

## El ruido combate contra buen humor chileno

• El exceso de ruidos causa alto porcentaje de enfermedades nerviosas

Se ha calculado que el 52% de las enfermedades nerviosas en las gran-s ciudades provienen del lexceso de ruido, molestias del trânsito, y la lta de aislamiento de las viviendas modernas ( departamentos colecti

falta de alslamiento de las viviendas modernas ( departamentos colectivos).

El médico psiquiátrico Gustavo Mujica, Jefe de Servicio del Hospital Psiquiátrico manifesto que "el estado de subneurosis que se advierte en los habitantes de las grandes urbes se debe a las aplomeraciones y al bullicio que acompaña todas las actividades caracteristicas de la gran ciudad". Los ruidos van actuando sobre el sistema nervioso y las consecuencias se observan en una alta irritabilidad, imposibilidad del senên profundo, neuralgias, explosividad de la gente". "Es la razón por la cuel los habitantes de las grandes ciudades montan fácilmente en colera, som mel educados y adustos".

Otras teacciones nerviosas propias de los ruidos molestos son una baja de visión noctura, confusión en la percepción de los colores, disminución en la velocidad de los reflejos.

El metabolismo se ve igualmente afectado. Cambian los porcentajes de azcicar en la sangre, disminución de los glóbulos rojos, contracción de los músculos abdominales que puéden llevar incluso a la náusea y al vómito.

En la calle, el silbato de un le En la calle, el silbato de un lechero o de un policia significa 
soportar 85 decibeles. Las perforadoras que se emplean en las 
reparaciones callejeras, son 95 
decibeles. La frenada brusca de 
un camión, 110 decibeles. Los 
sonidos habituales de automóviles bocinas, motos y motoretas 
oscilan entre 70 a 80 decibeles. 
Si a esta escala peligrosa de ruidos molestos se agregan las 
calles estrechas que sirven de 
cajas de resonancias a cualquiersonido, se podrá observar que 
el habitante de las grandes ciudades tiene su salud y sus 
necesars de modes de 
la des la companya 
el habitante de las grandes ciudades tiene su salud y sus 
necesars de 
la modes de 
la

97 aniversario

LA SOCIEDAD "Unión Fraterna" de Quinta Normal que practica la Mutualidad entre sus socios se encuentra organizando su 97º aniversano y con tal motivo han preparado un programa de festajos que se llevará a efecto entre el 1º de octubre y el 4. en su sede social

programa de festigios que se llevará a efecto entre el 1º de octubre y el 4, en su sede social de San Pablo 4146.

Para el día 1º se ha organizado un campeonato de cacho y el viernes 2 a las 20.30 horas un campeonato de domino. Para ambos se han inscrito numerosas perejas que disputarán valiosos y artísticos premios.

El domingo a las 12 horas se realizará una sesión solemne, con asistencia de la totalidad de los socios en los salores de la sede. A esta sesión y al almuerzo que se servirá a continuación han sido invitados parlamenta-nos de las provincias, del Segundo Distrito autoridades comunales, directivos del mitualismo nacional y provincial y de otras organizaciones del sector.

de "Unión

Fraternal"

#### EL HOGAR MODERNO.

El ciudadeno de la gran ciudad no encuentra refugio ni en su hogar. El doctor Mujica señado la importancia de la construcción en las grandes ciudauses due se caracteriza por los departamente los constructores no se inclinan a emplear materiales alsiamas en pare ostasynirendas, en vista abertar los coestructores. Las murallas deficientamente construidas dejan peare il mayoria de los ruidos callejeros. Y los tabiques divisorios permiten escuchar la vida privada de los vecinos y la radio colocada a tono muy atto. El doctor Mujica hizo ver que estos departamentos son "causantes directos de

La Reforma Universitaria/

a nivel mundial analizan

mañana en mesa redonda

conveniente hacer publice le si-guente declaración:

1- La Universidad de Chile no ha mantenido ni mantiene Cursos Preniversitarios ni de preparación de las Pruebas del Examen de Selección de nin-guna Indole.

2. El empleo que esos Cen-tros de Alumnos hacen del nom-bre de la Institución con el cla-ro objeto de conquistar la con-fianza de los interesados y jus-tificar los aránceles que co-bran no cuentan con la debida autorización de la Universidad de Chile.

El análisis de la Reforma Universitaria a través de las experiencias realizadas en diferentes continentes es uno de los temas de las mesas redondas programadas por el Sexto Congreso Panamericano de Medicina Vertiraria y Zootecnia que se inaugure hoy en Santiano.

Incluida en uno de los cuatro temas centrales del

inicilida en uno de los cuarro temas centrales del torneo. Enseñanza e Investigación, esta mesa redon-da está destinada al "Análisis del Movimiento de Reforma Universitaria en el Mundo". Está programa-da para el martes 29. de 10,30 a 13 horas, en la Escuela de Ingenieros Industriales de la Universidad Técnica del Estado, sede del mencionado Congreso.

Esta mesa redonda tendrá como moderador al profesor Ricardo Lagos, Secretario General de la Universidad de Chile, y como Secretario el Dr. Germán Ferrando, miembro de la Comisión Científica del torneo.

La "U" no patrocina los

cursos preuniversitarios

Aclaración oficial:

¿QUE ES EL RUIDO?

¿QUEES EL RUIDO?

El ruido es una onda sonora que llega hasta nosotros cuando encuentre un medio adecuado para transmitira. Las vibraciones que produce esta onda, martillean la membrane del impano produciendo presiones que actúan sobre el oldo. Pera medir estas presiones se usitas la unidad llamada (decibel", en honor del inventor del talefono. Guillarmo Beil.

El oldo del hombre no sicanza a percibir todas las ondas sonoras. Los indicas del área de seguridad del sonido fluctúan entre 30 a 70 decibelas. El área de peligro comienza en los 80 decibelas, común en los taltares en cuidosaídad media, en labricas ruidosas, y el paso de un tren por un túnel. El área de sordera es de 110 a 140 decibelas, motivados por las perforadora neumática ectuando sobre joca, los cañonatos el ciaxon de los automóviles y el l motor da exión de reacción.

El ruido no solamente amena la tranquilidad y la salud del que trabeja en la industria moderna, sino que, en general, a todos los que trabejan con metales. También la oficine sepleta de mecanografos represente una fuente de enfarmedades nerviosas. Luego, la calla

Ues-Educación-Ues-Educación-Ues-Educación-Ues-

peligrosa con ruidos sobre los 80 decibeles, dañinos para el oldo

acularon casos de fateria veri."

"En este sentido— agregó el doctor Mujica— es fundamental una educación del público que les permita comprender que los ruidos molestos son dañinos para la salud tanto para el que los escucha como para quien los produce. Que la felta de consideración y respeto hacia los demás es lo que contribuye a la neurosis de los habitantes de la ciudad".

#### EL RUIDO Y LA LEY

EL RUIDO Y LA LEY

A pesar de existir en Chile una disposición legal (art. 496, número 7 del Código Penal) que castiga con la pena de prisión de uno a 20 días, conmutable en multa, a quenes, con rondas y otros esparcimientos noctumos alteren el sosiego público, el bullicio del transito no se ha podido callar. De acuerdo a las declaraciones del doctor Mujica, "el ruido del tránsito se debe en gran parte, porque los vehículos circulan solamente por a superficie". "En otros paless—dijo— la mayoría de la gente e movilta por subterráneos, lo que permite que el ruido sea poco e intrascendente".

Agrego que el problema de la

El foro se

realizará a las 10

horas con intervención

de catedráticos

americanos y

europeos.

Actuarán como Relatores los profesores Fernando Molina, vicerrector de la Universidad Católica de Chile: George Popensiek, de la Universidad de Cornell, Itaca, EE.UU.; H. Ford, de la Universidad de Liverpool. Gran Bretaña, y M. Roble Rômero-Robledo, de España, Intervendrán, además, representantes de las diferentes universidades americanas y europeas que han acreditado delegados a la conferencia de medicina veterinaria.

En la misma forma ha despertado especial interés la intervención que tendrá mañana el ex vicerrector de la Universidad de Buenos Aires, protesor Antonio Pires, sobre sistemas de ingreso a las Universidades,

mortalidad académica y la responsabilidad de la ense-nanza superior en la frustración y en la violencia juve-ni. Pires durante treinta y ocho años se ha dedicado a la enseñanza superior, fue decano de su Facultad y



#### SINTESIS

Viol

BAL

posterior to hoy er

Su A" que 1930, i idad ci 1938, y años má

Dur

ctitud

lión !

Med

eocul

lel C

cería.

colon

OTORGAN CONCESION A RADIO DE TEMUCO

POR DECRETO N° 247 publicado e el Día in Ofinal de a el un territorio de la composição de la Sociedad Radiodifisora La Finnasa Lumitada la concesión para establecer exploitar en la cuded de Tempo une estación radiodifisora de onda larga de 1000 wats. La come insi queda sujeta e las disposiciones legales y reglamentarias sugentes o que se dicten en el futuro combre la materia.

#### APORTE CONSTITUCIONAL

FRENTE a la necesidad impostergable de dar una solución rápida a la cesantía producida en la provincia de Arauco, derivada de la reducción de actividades mineras en esa zuna, la Texoreria Georgia de la República pondra a disposición del Ministerio del Indice 2 por ciento constitucional para proveer de medios a a-

Intendencia de Arauco.

La medida fue dispuesta a través del Decreto 1.372 def Masse.

La medida fue dispuesta a través del Decreto 1.372 def Masse.

del Interior, publicado en el Diano Oficial de aje fue o arapremover la capacitación técnica de los cesantes y la realización de un plan de obras y reparacionas de emergencia de servicios publicos y municipales.

#### MINISTRO DONOSO VISITARA AYSEN

EL MINISTRO de la Vivienda y Urbanismo. Andrés Donoso, viasas a la zona austral del país, con el fin de participar en los festejos del Centreancio de la ciudad de Aysen.

El Secretario de Estado, egui se ha informado, permanecerá as zona por español de dos días. Durantes su estada en la región recom-rá las localidades de Puerto Chacabuco. Puerto Cines y

#### PROMULGAN LEY DE PROPIEDAD INTELECTUAL

CON LA ASISTENCIA de Ministros de Estados, excrium nutados especiales, el próximo viernes será promulgada e Palacio de La Moneda, la Ley de Propiedad Intelectual, El ac celebrará a las 12 horas en el Gran Comedor del palacio de Gobier

#### Seminario sobre realidad nacional comienza en "U" de Valparaiso

Sede Regional celebró su segundo aniversario

UN SEMINARIO sobre la Rea-

Las sesiones continuarán e próximo jueves con el tema "Medicina Socializada que estará a cargo del Dr. Norman Clivarenco, del Departa-

mento de Medidina Socal de la Universidad de Chile de Vei paraiso.

Para complementar este Seminario se ofrecará una será de charlas que comenzará el lunes 5 de octubre en la Cata El Mambrillo en ecual date se critores inspisarán pasa de la participarán Pastio Rende Culrinos y ortos. El martes de nel local de la Peña Folibio Culrinos y ortos. El marte de nel local de la Peña Folibio de Carlos Forestanta anticiparán "El folikore de Valparático y Aconcagua", el estudio se amenizado por algunos perioristas serán les profesos de la zona y los conferencias serán les profesos de la zona y los conferencias serán les profesos de la Carlos Forest, Juan Peser y Margot Loyola.

Las actividades académica finalizarán el jusives 8 con una conferencia sobre Plantificación y su significado actual, y a las 18 horas en el Lescula, de la Escuela de Oerschabrá una ceremonia seder persidad por el Vicerrector de la Jede, polesor Juan Araya Villairos.

Sergio Bernal B., Presidente de Expresos "El Sol de Pa-cifico", domiciliado en Errázuriz 548, Valparaiso y pará da cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 6 del D. S. 106, del 25 de Fabrero de 1989, de la Subsecretaria de Transporte y Trainin Público, notifica que está solicitando la concesión de un recordo de primera clase, de Movilización Colectiva, entre las cudades de Valparaíso. Casablanca y Santiago, por el Tunel de Lo Prado El recorrido será atendido por las actuales buses de la divi-ción de Expressos "El Sol del Pacífico", con carrocerlas Pulmany semi Pulman

Valparaiso, 25 de Septiembre de 1970

### ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS DEL CIRCULO DE PERIODISTAS DE SANTIAGO

Citase a Asamblea usneral de Socios del Circulo de Pandas tas de Santiago, para el Jueves 1º de Octubre próximo. a las 18 horas, en primera citación, y 15,30 horas en agounda citación, con el número que asista, en su sede de Amunategui 31, arcel plao. priso. La Tabla es la siguiente: 1º Cuenta del Presidente, 2º Fijal le cha elección nuevo Directorio, 3º Designación Junta Receptora de Sufragios, y 4º Incidentes.

EL SECRETARIO SENERAL



luego vicerrectio

Eugenio Yusta

Rojas

HOY SE CUMPLE un año que nuestro compañaro de labores Eugenio Yusta Rojas dejd de existir. Su dessoarición constituyó un golpe lacarante para sus compañaros y amigos. Per un hombre de recie parasonalidad y jamás claudicid de sus ideas poditicas, ligades de un modo permanente a la causa de los trabajedores. Dirigente sindicia en militiples oportunidades, Yusta nos entregió otra faceta relevante de su cepacidad realizadora. Más allá del diario acontecer, Yusta Rojas entregaba su laboriosidad a la buche gramiel en el Circulo de Periodistas, en el Colegio de la Orden y en el campo político, soldado las del socielation. Caborabe con la mismo pasión que en sus años mozos. Al commemorar el primer enhersario de su decaso, quiente fundado por la campo político de la continua su ejemplo de luchador incansaba per la causa paquete.

NOTIFICACION

### Violencia religiosa en Irlanda

SIFAST. 28 (UPI) — Una turmoto con piedras hoy a
assis bindinicos en una nueria de violencia, la pebr desri esa de julio último, según
enfun portavor militar.
Interiesas de manifestantes
serano con solidados cerca
pato militar de la calile
enfla donde también
aceta de violencia
ser el fin de semana.
Lago de volcar e incendiar
sobit los utilizaron como
castas fente a la ruta
sell en el barrio, protestan-

NICOSIA, (CHIPRE)... Carrol Woods, piloto del Jet de la TWA secuestrado por guerrilleros palestinos, es acompañado por otros dos norteamericanos no identificados a su arribo a esta ciudad. Los tres formaban parte del grupo de 32 norteamericanos que viajaban en el Jet cuando NICOSIA, (CHIPRE).\_\_

## Mao Tse Tung intensifica poderío militar de China

TOKIO, 28 (UPI) El máximo Ider de China Comuniste, Mao Tse Tung, celebra el jueves próximo el vigésimo quinto aniversario de su régimen mientras sus científicos intensificos la elaboración de las armas que podrían proyectar la ira de Pekín a cualquier lugar del mundo.

El anuncio de una reunión del Congreso Popular Nacional, parlamento supremo del país, cuyos miembros no deliberan en pleno desde hace cinco años.

La predicción de Laird cobro fuerza el 24 de abril, cuando los científicos chinos puseron en órbita un satélite de 155 kilogramos, demostrado nue-vamente los progresos de China en la esfera de la tecnología cohetera.

declinaron revelar sus fuentes de informantes, sin embargo declinaron revelar sus fuentes de información.

Los japoneses estiman que los
científicos de Mao lograron
construir o construyeron una
bomba de hidrogeno en miniatura lo bastante pequeña como
para ser transportada en cohete,
disponiendose a detonaria
experimentalmente.

No obstante descartan la
posibilidad de que los chinos
prueben por el momento un misil balistico, observando que en
tal caso tendrían que enviar unidades naviera de China y nada
indica que lo hayan hecho.

La reumón del Congreso: Nacional señalaria- probabtiemente
el fin oficial de la llamada revolución cultural que ha trastornado a China desde 1955; cuando
Mao sacudió violentamente
toda la estructura del Partido
Comunista, a fin de evitar lo
que los teóricos del comunismo
chino definieron como "el
anquillosamiento de sus
arterias"

# Nixon conversó con Paulo VI y con rehenes liberados en Jordania

Sus desplazamientos en la capital italiana los hizo a bordo de un helicóptero, para evitar las manifestaciones en su contra

ROMA, 28 (UPI). — El Presidente de los Estados Unidos, Richard M. Nixon concluyó hoy su visita oficial a Italia y conferenció con el Papa Paulo VI antes de continuar su gira europea, destinada nada a subrayar su voluntad de paz sin bajar la guardia occidental en el estratégico Mediterráneo. Nixon trató con sus interlocutores

italianos la crisis del Medio Oriente, la seguridad europea y las relaciones comerciales entre los dos países, pasando luego dos horas y media en el Vaticano, donde fue recibido en audiencia especial por el Sumo Pontifice y pronunció unas breves palabras ante los seminaristas del Colegio Apostólico Norteamericano.

#### Cese de hostilidades ha sido violado, afirman palestinos

palestinos denunciaron que unidades del ejercito jordano atacaron hoy tres posiciones de sus
comandos y advirtieron que
responderian con las armas a
toda violación de hostitidades
por parte de las fueras del Rey
Hussein.

Emisoras de los guerrilleros
transmitieron también su rechazo del acuerdo de paz sucerto
en El Cairo.

El primer Ministro de Tonez,
Bahi Ladgham, llego a la capital
jordania para vigilar el
cumplimiento de los 14 puntos
del acuerdo firmado anoche
entre Hussein y el lider guerrillero Vaisser Arafast.

Un comite aparte encargado
de hacer respetar la cesación de
hostilidades se encuentra también en Arman para definir las
posiciones de la tregua.

El nuevo gobienno civil
jordano reunido en sesión casi
permanente, establecció a su
vez comites e impartió instrucciones para tratar de restablecer los servicios pobicios mentras que el gobernador militar
de Amman, Habes Majajá, movilizo camiones cisterna en las
calles para distribuir aque entre
los residentes.

Radio Amman y las dos radios guerrilleras estacionadas
en Jordania no informaron sobre nuevos choques pero una
emisora guerrillera que transmite desde Damasco, un embarno denunció que juridades del
ejército real atacaron la ciu
dad septentrional de Aljouni, y
abmeron fuego de artullerá pesada sobre posiciones guerrilleras,
o denunció que y uridades del
ejército real atacaron la ciu
dad septentrional de Aljouni,
y
abmeron fuego de artullería pesada sobre posiciones guerrilleras
los rias in instrucciones guerrileras en sus ataques.

'Jamás permitremos que
nuestras posiciones sean
destruidas y, nuestos revolucionarios sean asesinados'
dio, Retornaremos el fuego"

La emisora comentando por
vez primera el acuerdo de el
Cairo sostuvo que si los guerrilleros y lanques en sus singues.

'Jamás permitremos que
nuestras posiciones sean
resis con el fin de evitar "el
derramamiento de sangre

#### Rusia incrementa su fuerza aérea en el Mediterráneo

sobre el mar, "en la misma e seguna del convulsionado Mediferrâneo".

"Lo due no ex tan aparente es
el gradual control que
està obtenienco la Unión Sovietica en el Levante y la entera
costa sur del Mediterrâneo.

desde Maruecos el Yem, en el
l'Alar Rojo, desde el golpe de
estado de Lubia, "previene Taylor

"Es fácil pasar por atto estos
movimientos cuando los Estados Unidos están procugados
por el problema del Sudeste
Asiatico y hay amenazas en la
frontera chipo soviética, que
distraen la atención Sin embargo, ellos tienen un significado
muy grande para el futuro
balance de poder", asegura.
Por último estima que China
Comunista podrá lanzar cobeter
insercontienatales entre 1973 y
1975 y que luego, en un período
de dos o tres años, tendrá una
luerza que variaria entre 10 y 25
de esos proyectiles.

#### Organización Latinoamericana de Periodistas

## Auxilio a damnificados por terremoto colombiano

BAHIA SOLANO (COLOMBIA) aviones llevaron viveres, dro-NSA). Funcionarios del Institu-

#### Jefes de FF. AA. bolivianas apoyan al General Ovando

LA PAZ (ANSA). El Comandante del Ejercito. General Ovando de hacer goga de impresa de l'escatar qua al fresidente Ovando Cardia goza del respedo de las Feurzas Armadas. desminitendo que el alto mando militar hubiera planeado la renuncia del Jefe de Estado en ningún momento, como informara erroneamente la prensa, reteró Miranda la unidad del ejercito al no essisti posición antagónica entre sate y el ejercito. El General Miranda la unidad del ejercito al no essisti posición antagónica entre sate y el ejercito antegorica de prensa a refiriró a la visita que quince dias artas recibiera de un grupo de militares en retiro quienes le presentaron un memorial mediante el cual pedian el retiro del General Vendo del Gobierno y declaraban vencido el mandato de las Fuerzas Armadas. Interrogado el alto jefe militares en retiro quienes le mandato de las Fuerzas Armadas. Interrogado el alto jefe militares en retiro quienes le mandato de las Fuerzas Armadas. Interrogado del alto jefe militares en retiro quienes le mandato de las Fuerzas Armadas al consejo Supremo de las fuerzas Armadas en la consejo Supremo de las fuerzas Armadas el mandato de las Fuerzas Armadas al concretarse un cambio de las Fuerzas Armadas al interrogado el alto jefe militares en implicando a la Embalada novreamericana en La agencia cobarse "Prensa Latina" acusando a altos jete militares e implicando a la Embalada novreamericana en La escondió que del nociones aces del concretado sus ocupacidos de prometio da ra conocer el idocumento al alto mando militar de las fuerzas Armadas un concretado sus versión en la concreta de prensentario de presentario de presentario de presentario de prensentario de presentario de prensentario de presentario de prensentario de presentario de prensentario de pr 

# Murió novelista John Dos Pasos

BALTIMORE, 28 (UPI) Jehn Des Passos, uno a los novelistas más grandes de la generación atenor a la Primera Guerra Mundial, falle-shoyan esta ciudad, a los 74 años de eded.

Su obra más famosa fue una trilogía, "U. S. "que incluyó "Parelelo 42," publicada en 1830, conquistando también inmensa populada con obras como "1919", publicada en 1838, y "El gran Dinero", que aparece cuatro tas más tarde.

Las obras mencionadas le ganaron una repu-ción de literato revolucionario y político

Durante los últimos años de su vida, sin emlargo, su obra experimentó un apreciable gi-ade la izquierda hacia la derecha.

ba Rasos falleció en su resi-na de Cross Keys, un elet-a ector de Baltimore, se a esta el despues de la de-se sita en el Hospital del de se sita en el Hospital del de la constitución de la constitu-no parconara de los esta-sos de Noticioso" ca-

ctitud de la hión Soviética

ASHIGTON 28 (UPI) — Las acciones soviétities Micro Oriente, junto con indicios de que
alle pueden estar complicados en cierto tipo
social militar en Cuba, obligaron al Gobierne
recome Richard M. Nixon a encarar desde
stados más severa otras cuestiones que
as relaciones entre Oriente y Occiden 170

reexamina su presunción anterior de que moser estaba intereada en evitar el peligro de una guerra más amplia.

Ahore que la Primere Ministra israeli. Golda Meri, dijo categóricamente al Presidente Nixón que sus representantes no reanudarán las negociaciones en Naciones Unidas hasta que los misies sean retrados a sus posiciones originales. la posibilidad de una solución política del conflicto es más remota que nunca, a menos que la Unión Soviética encuentra la manera de teractariarse sin humillación.

El descubrimiento, hace dos semanas de que la Unión Soviética podría estar construyendo una base de submarinos en Cuba aumento la precupación de Nixón y de sus asesores, acerca de los reales observivos del Kremin. Hasta ahora el Departamento de Defense norteamericano no este mín y seguro sobre que es lo que Rusa estrá construyendo en Clienfuegos. Puerto en la Costa Merdional de Cuba, pero está obligado a suponer lo peor hasta que los trabajos esten suficientemente adelantados como para permitir establecer con exactitud el tipo de construcción.

En la Cesa Blanca se conjetura que Rusia probabiemente aste fetornando a una politica de linea de condense en conetira que fusia probabiemente aste fetornando a una politica de linea de contenta en construyendo en cultura de la congolado de suponer lo peor hasta que los trabajos esten suficientemente delantados como para permitir establecer con exactitud el tipo de construcción.

En la Cesa Blanca se conjetura que Rusia probabiemente aste fetornando a una politica de linea de condense en condetivas que fusia probabiemente aster fetornando a una politica de linea de condense en confetiona que visa de condense en condetivas y concentras que los servicios de confetidos de confetidos confetidos en confetidos en confetidos de confetidos en confetidos de confetidos en confet

# Tupamaros protagonizaron golpe de audacia en una sala de cine

Medio Oriente eocupa a USA

AGO as mano. El punio el como de como

lados así como la Republica Federal.

COMO LUIS TARAMONA URBINA. de 54 años, soltero, fue identificado e el taxista que carabineros encontró mierto en el interior de su coche estacionado en calle Antonio Acevedo en Harmandez, en la comuna de Nuínos.

Según las informaciones de la Brigada de Homicidios, el tavista se quitó la vida disparandose un tiro en la sien derecha, susando para ello un revolver, calibre 32, desespera-do por haber chocado el taxi de su empleador, quien, según pensaría el suicida, le quitarle su única luente de trabajo.

En un comienzo, la policia especializada, ante la muerte de Luis Taramona, creó emcontrarse en presencia de un nuevo asalto y homicidio de taxista. Sin embargo, les posterio-res diligencias señalaron que el taxista se había autoeliminado.

#### RAPTAN A OTRO SACERDOTE

En el actual caso, se trata del lacerdote norteamenicano de la orden de las Carmetiras. Juan Thomas Alquire Mazol, de 33 años, quien fue raptado por los fieles de su parroquia, ubicada en el paraderof3 y medio de la Gran Avenida.

CALAMA En grave estado se cuentran tres menores

Luis y Francisco Quezada Saldívar, de 16 y 13 años, respectivamente, junto a Silvero Morales Araya, de doceaños, jugaban en el lugar mencionado, sito advacente de donde se efectual maniobras militares de tiro del regimento. "Calama" Presumblemente, los menores.

#### ROBO POR 80 MILLONES

A ochenta mil escudos ascien-de el botin que desconocidos se llevaron del negocio ubicado en calle Salvador 1844.

Los autores del robo penetraron al intenor del citado local, 
descerajando las cortinas metálcas, apoderándose de mágunas 
de escribir y sumar y 700 docanas de pares de medias nyfon y 
calcetines. La policia estableció 
que los delincuentes llevaron la 
mercadería robada en el camion 
patiente PO-134 de Quinta 
Normal. Asimismo, se digo que es 
posible que los autores del robo 
sean detenidos en el curso de laspróximas horas.

CINCO HERIDOS EN VOLCAMIENTO

Fortunato Zamora Valladares, todos los cuales viajaban en el interior de la cabina del vehículo. Según estableció la policia, todos los lesionados, al igual que el conductor, se encontraban abrios.

GRAVE SUICIDA FRUSTRADO

#### DETENIDO HOMICIDA

DETENDO HOMICIDA

Funcionarios de la Brigada de

Homicidios detuvieron a un individuo quien el dia 20 de septiembre pasado, dio muerte a un amido en el intendr de la fonda

ubicada en la esquina de El

Parrón con Ochagavia.

Hernán Gaete Apablaza, de

25 años, panficador, se

encontraba bebiendo con

Edmundo Riveros, apodado "El

Tarzán", en el intenor de la fonda "La sin Erividia" En un

momento determinado, Riveros, de 50 años de edad, señalo

a Gaete que debia corrarse el

pelo, provocando con esto la

ra del aludido quien apoderándose de un chuzo golped a su

interfocutor hasta darle muer
te.

El autor del crimen fue pues-

diagnosticaron su muerte, trasladándose el cuerpo hasta la morgue local. En

ese lugar, los empleados le colocaron sobre un

morgue presenció espanta-do cómo el "cadáver" comenzaba a mover una mano, mientras pos su

rostro perlaba la transpira-ción, al mismo tiempo que abría los ojos. En un comienzo el empleado se

espantó y dio aviso a sus compañeros, quienes comprendieron que se tra-

taba de un error, procediéndo a trasladar

procediéndo a trasladar a Gómez Moreno hasta la Posta de primeros auxilios. Allá los médicos comprobaron que esta vez, el anciano agricultor habla realmente fallecido, presumiblemente a raiz

presumiblemente a raiz de la fuerte impresión de encontrarse en un carro mortuorio y ante los preparativos de su inminente sepultación. Cabe destacar que en Curicó la morque se encuentra en el interior de la comencia del comencia de la comencia del comencia de la comencia de

Cementerio, razón por la cual el débil y enfermo corazón de Samuel González Moreno no resistió la fuerte impre-

# Un agricultor murió dos veces en Curicó

CURICO (Merino-

Espectación causó entre los habitantes de esta tranquila ciudad el caso de un agricultor, quien "murió dos veces". El anciano sufrió un ataque cardiaco que le dejó en estado miéndose que había falleci-doj Sin embargo, pos-teriormente, cuando ya sus funerales se encontraban preparados, la victima "resucitó" ante el horror de quienes presenciaban el hecho Inmediatamente el agricultor fue trasla-dado a una Posta, donde, esta vez. Realmente

falleció a raiz de la impresión sufrida.

De acuerdo con los antecedentes oficiales, el protagonista del insóli-to hecho, es el agricultor de 69 años de edad, oficiales. Samuel González Moreno.

En ese lugar . Moreno tomó un microbús que le llevaria hasta la Estación de Curicó para trasladarse a Santiago, en uno de cuyos hospitales encuentra internada su esposa. Al bajar del vehículo le sobrevino un fulminante ataque cardiaco que le ocasionó un shock comatoso. Los

#### Alarma sin daños provocó el sismo

#### Ocupación de terrenos preocupa a autoridades

EL MINISTRO de la Vivienda. Andrés Donoso y el Subsecre-tario de la Carreia. César. Díaz Muñoz se reunieron con el Minis-tro del Interior. Patricio Rojas, para analizar la situación de 2 parcelas de La Cisterna, ocupa-das el fin de semane pasado, por más de 200 personas.

Destacó el Secretario de Estado que al parecer esta ocupa-ción no tenia carácter político, sino que había de parte de los pobladores desonentación respecto a la forma en que el Ministerio de la Vivienda hace entrega de los sitios.

UN NUEVO VIADUCTO reemplazará alpuente colgante sobre el do Negro, en el camino de Chartén a Puerto Cárdenas, en Chiloe Continental

El puente colgante cedfi hace algún tiempo al paso de un camión, con consecuencias fatales para sus ocupantes.

La Dirección General de Obras Públicas ordenó desarmar el puente colgante construir una pasarela para peatones y ganado menor. levantar un puente provisorio con sus resibectivos accesos y alcantarillas. Paralelamente a estos trabajos. Obras Públicas abonda-rá la construcción de un puente definitivo de 50 metros, con calza-

colgante en Río Negro da de 8 metros y pasillos latera-les para peatones.

Reemplazarán un puente

El puente definitivo se construirá con vigas de acero y lose colaborante. Su ejecución es plenamente justificade debido al gran movimiento de vehículos que se registra en el camino de Chaitén a Puerto Cárdenas, asegurando así las comunicaciones con el resto de la zona.

El presupuesto total de las obras provisorias y definitivas que se ejecutarán sobre el rivo Negro. ascende a 2.897.928 escudos y serán realizadas mediante trato directo con una firma especializada que posee instalaciones de faenas y maquinaria en la zona.



LUIS ALBERTO GONZALEZ GUTIERREZ. Según la policia fue quien prestó su coche para perpetrar los atentados dinamiteros.



JORGE ENRIQUE SCHILLING ROJAS, de 25 años. fue el único de los terroristas que no ocultó el rostro an te el asedio de los reporteros gráficos y camarógra-

# Confesos ante la Justicia los autores de atentados terroristas

TRES INDIVIDUOS ACUSADOS y coafesos de haber participado en los atentados terroristas en los otiemos días en diversas sectores de la capital, fueron puestos a disposición del Sexto Jurgado del Crimen de Mayor Cuantia, en horas de la tarde de aver.

Los detenidos fueron identificados por la Brigada de Servicios Especiales y contra Asaltos, como Jorge Enrique Schilling Rojas, de 25 años, domicillado en Rozas 1456. Departamento 31, ex-secretario adhoc dels servador Julio Durán y ex dirigente de la Juventud Radical Luis Aberlado Meza Llancapan, de 32 años, domicillado en San Francisco 780, dirigente de la Democracia Radical de Penaloten y Luis Alberto Gonzá-Gutierez dingente de la Democracia Radical de Penalota Radical de Penalot

Al ser consultado un jefe policial acerca de la acusación verdadera que deberán enfrentar los detenidos ante el Tribunal, manifestó que están sej, incluian por l'os ultimos atentados ocurridos en Santiago". Asimismo, ai referirse a los atios y circunstancias en que fueron aprehendidos los terroristas. Julio Rada, comisano jede de la Brigada de Servicios Especiales y contra Asultos comentó que "se habían trabajados diversas diligencias y que sus detenciones habían ocurrido en diferentes lugares de Santiago".

Un vocero de Investigaciones

señaló a los periodistas, que las diligencias se centraron en las tres personas luego que estos

tres personas luego que estos sostuvieron un encarnizado troteo con los detectives cuando intentaban perpetrar un tencer atentado contre un autoservicio en horas de la madrugada del sabado último. En un comienzo, Schilling, González y Meza, negaron totalmente toda participación en los hechos delicituales de que se les acusaban, pero finalmente y ante las abrumadoras pruebas que los investigadores presentaron en su contrá, los tres individuos confesaron haber sido ellos quienes perpetraron los dos arentados.

ellos quienes perputados atentados. Luis Meza Liancapán, colocó ambas bombas en los supermer-cados del Barrio Alto, González facilitó su coche para estas ac-

facilito su coche para estas acciones.

Los tres detenidos llegaron
pasadas las 11 horas de ayer hasta el Cuartel de General
Mackenna, dorde fueron fichados y tomadas sus huellas
dacitares. Anteriormente, los
interrogatorios se habian realizado en el cuartel de la Prefectura
Movil en Avenida Zañartu con
Sargento Candelaria. Luego de
perimanecer en el cuartel
policial unos 25 minutos y
cumpilidos los tràmites de filiación en esa sección, los tres
detenidos pasaron momentáneamente a la Carcel Pública donde
aguardaron los instantes para
ser trasiladados a disposición del
Sexto Juzgado del Crimen de
Mayor Cuantia.

En un breve diálogo que sostu-

Mayor Cuantia.

En un breve diálogo que sostuvo con los periodistas, el comisario Julio Rada desmintió el
comentario que señalaba que
eran cuatro los implicados en
los atentados. "Son adlo tres y
todos están detenidos. Seguiremos realizando otras diligencias
que posiblemente culminarán
con otras aprehensiones, pero
los principales inculpados son
los que están en esto momentos en la unidad" dijo Rada.

A LA CARCEL

Después que los tres individuos comparecieron ante el Magis-trado del Sexto Juzgado en la

LUIS ABELARDO MEZA LLANCAPAN confeso haberse reunido con los otros dos cómplices en la Grat Avenida y, personalmente, colocado las bombas en los autoservicios

Avenida España donde permanecieron casi dos horas, fueron devueltos a la Cárcel Pública, donde permanecen estrictamente incomunicados.

EXTRANJEROS IMPLICADOS

Por su parte, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Patri-cio Silva, señaló ayer que no se ha recibido ninguna denuncia oficial sobre la implicancia en los atentados terroristas del

P

funcionario internacional Joseph Vasile, quere ocupa se inuestro país el cargo de ejecisho de la Agencia Internacional de Desarrollo (AID). Joseph Vasile, nacionalizado noreameirana ha sido sindicado como el care bro" de los últimos ateniados terroristas E. Subsectarina acilaró gue en caso de prisan tares denuncia en tal acido tendrá que ser considerad azi el Ministerio de Relacional Exteriores.



#### SOCIEDAD COOPERATIVA FERROVIARIA DE CONSUMOS LTDA. I Y II ZONAS

CITASE A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS PARA EL SABADO 31 DE OCTUBRE DE 1970, A LAS 15 HORAS EN PRIMERA, Y A LAS15.30 HORAS EN SEGUNDA CITACIÓN, EN LA SEDE SUCIÁL DE SANTIAGO, AVENIDA EXPOSICIÓN Nº 399.

A) Pronunciarse sobre la Memoria y Balance practicado al 30 de Junio de 1970.
 B) Designación de dos Consejeros en representación de la Dirección General de los FFCC del Estado y de los respectivos suplentes.
 C) Designación de un Consejero de Libre elección y del surgante respectivo.

del suplente respectivo. D) Designación de cinco integrantes de la Junta de Vigilancia propietarios y dos suplentes.

ENTREGA DE PODERES Y RECEPCION

La entrega de Poderes se efectuará desde las 13 hrs. del dia 1º de Octubre de 1970, en la Oficina Matriz en Santiago y en las Sucursales de Viña del Mar, Los Andes, San Bernardo, San Fernando y Talca. Los Poderes son instranferibles y los señores Delegados no podrân

representar más de 100 socios ni menos de 60. Las firmas repetidas serán anuladas en todos los Poderes en que

La recepción de Roderes será hasta las 20 hrs. del día 16 de Octubre de 1970, en la Oficina Matriz en Santiago y en las Sucursales de Viña del Mar, Los Andes, San Bernardo, San Fernando y Talca.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

#### ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL DE CHILE



#### ESTADIO NACIONAL

## BRASIL

Tricampeón Mundial

#### W/S SELECCION DE CHILE DOMINGO 4 DE OCTUBRE DE 1970

PROGRAMA

13,30 Hrs. PRELIMINAR. 4a. Especial de U. Católica vs. 4a. Especial de Colo-Colo.

16,00 Hrs. SELECCIONES DE BRASIL Y CHILE

A: ENTRADAS PARA DIRIGENTES Y CLUBES ASOCIADOS in la ASOCIACION CENTRAL desde hoy martes 29 de septiembre Il jueves 1° de octubre de 9,00 a 13,00 hrs. y de 14,00 a 21,00

8: ENTRADAS PARA PUBLICO
Vierne® Z y Sabado 3 de octubre de 9,00 a 13,00 hrs, y de 14,00 a
20,00 hrs. en las. Boleterlas de los siguientes Estadios: Santa
Laura, Nacional, 'Univ. Técnica, Nataniel y Hall de Estación
Mapocho.

C: PRECIOS Bajo Marquesina Eº 65,00; Fuera Marquesina; Eº 50,00; Pistas Eº 35,00; Andes; Eº 30,00; Galerias Eº 12,00; y 1/2 Galerias Eº 6,00

APERTURA ESTADIO. Las Puertas del Estadio se habilitarán al plico a las 12,00 hrs.

Caso del Banco Panamericano

# Detenidos otros dos presuntos asaltantes

OFICIALMENTE SE INFORMO que por la presunta responsabilidad que puedan tener en el frustrado asalto a la sucursal trarrazaval del Banco Panamericano, el Servicio de Investigaciones puso a disposición de la Justicia Militar a Norma Edita Divideo y a Macario Meza Liancapán aprehendido por los atentados a los supermercados del Barrio del vagas grando de Vagas Gajardo et traslado de Vagas Gajardo et traslado de Vagas Gajardo et de Carte de Cart

El delincuente consiguió eludir la acción policial lanzándose desde el taxi en marche, cuya patente estaba tapada con un troxo de carrón. Otro sujeto, quien conducía el coche aceleró el vehículo distanciandose y perdiéndose de vista rápidamen-

En torno a este mismo suce-so, se encuentra detenido en el Hospital de la Penitenciarla y bajo estricta incomunicación. Alfredo Vargas Gajardo, quien fue trasladado edicho establecimiento casistencial carcelario deade la Posta del Hospital Barros Luco,lugar donde se somestió a dos dell'edas intervenciones currirgicas para extraerie el bazo y riñón

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

JAPONESITA

CREDITOS



ribunda decretando e triunfo para Everton so bre Colo Colo No esta ba ahí el zaguero Valen-tini y Herrera no alcan-zó a cerrarse a tiempo.

#### Víctor Zelada firmará contrato matrimonial

# I GOLU GONI

pero sólo como atracción)



## lolando García:nombre para la selección

se de la composición de la com

Pero el Deportes Concepción que se presento por primera vez en canches santieguines haciendo el juego que en provincias ha satisfecho al público y critica más exigente puso en la gramilla fuñónia otros hombres que artes no habitemos tipido opoctamidad de ver en su real desempeño. Miguelucci, su metra es un don arquero. Segúro de manos oportuno en suá salidas, muy especialmente en el juego por alto, fue un aval baera su itaga. Otro tanto hito el defensa central González y el número cinco Viveros.

Ambos neutralizaron desde el comienzo todo esfuerzo del ataque verde. Nunca el centro delantero Villanueva, ni mucho menos Saláh pudieron sobrepasarlos El lateral izquiendo "lila" Pinochat a su vez, nada dejó hacer a "Pepillio" Henriquez que en los triunfos anteriores de Audax, Italiano sobre la "U" y

Lo que ocurrió en Sausalito:

- Everton tuvo lo que antes perteneció al elenco albo: agresividad, coraje y empuje.
- Manuel Rojas factor vital en la victoria viñamarina.



# Alta cuota de goles es el saldo positivo

— ¿Fue malo, regular o bueno el futbol visto en la primera rueda del Tomo Nacional?

— Llega la ribra de los ballances, la hora del "pensar profundo". Cumplido el primer trama, del certamen y producido el descanso que otorga ell-match entre
gran los equipos en la pena
echar una mirada hacia atrás y 
ver que pesò con el futbol se intos
amargen de los resultados, al 
margen de la ubicación que tergan los equipos en la tabla.

La nota más destacadal alta cuota de jugadores jóvenes
que mostraron varios equipos en un afán de llegar a jugar un 
fúbbl fresco, fapido dinámico 
de atraque, directo y a ratos
simple.

Lo más importante, que juga
Lo mas importante, que juga
lo das nueve fechas aún Unión

Española martiene su condicios de mas arigido, con mayor intensidad, voluntad y entusiasmo los 
sequipos de conseguir trunfoto provincial donde por la conseguir sun 
provincial conde puentero en intensión de su discussa dentro de las fress. La acutacion de los 
provincianos que sin duda bajamor ne rendimiento en esta 
demostración palpable que el 
director vertar los sequipos en la tabla.

Serie "B" La polvora funciono, 
la intensión en la Liguilla 
compoendo el fútbol i suntro de los 
provincians que discusar el tífuio de 
campeón y vicecampeón. Y son 
fos de siempre, las dos universadades en las secta de 
los desicus el fútbol es 
sarpido, con mayor intensión 
dades en las secta de 
las trator pasados en las fútbol 
su presente, signo intensivo de 
los desicus el fútbol es 
sarpido, con mayor intensión 
dades en las secta de 
las trator pasados en las fútbol 
ser los desienses sin buslas provincianes que sin duda bajamor en el publica 
demostración palación execta de 
l

por cuando sólo Green Cross cayó derrotado, mientras el resto, cuarto ganaban y dos conseguian empates ante cuadros santiaguinos.

— ¿Qué paso?
— Que mientras los equipos del provincial entraron de lleno y en seno a ese certamen el metropolitano les sirvió a los capitalismos para ir buscando su mejor forma, su mejor futbol para corregir errores, para encontrarse con su normalidad y cuando chocaron, unos venían ya con el arrastre y el esfuerzo del certamen anterior y los otros-reción en la medianla de su esfuferero y capacidad. A ello hay que agregar aquel complejo de visita a Ruñoa, escenario que achata, achica y termina por destruir a quienes no están

por Alfredo Leonel Parra preparados para jugar en un marco majestuoso e imponente.

marco majestulos e imponente.

Hubo partidos en esta primera trueda que entregan la impresión que se ha mejorado futbolásticamente. Que a cambio de la récnica o del buen trabio el ballon, se ha conseguido más velocidad manos precisión pero más ataque más intención de arco, incluso el mediocampo que siempre fue una zona donde primó la mayor cantidad de lugadores, en todos los equipos aparece como una zona de tránsito de paso la que se supera con el pase largo, con la metida en profundidad, buscando la descoligada de los arietas que en este certamen y por primera eve en los torneos nacionales no están en poder de jugadores extranjeros.

EL ITALIANO MASETTI, en muy buena compañía lesposa de un compatriotal, aprestándose a partici-par, en una próxima fecha, con dos motocicletas con



SE NOS VA HORTA. A Venezuela partirá nuestro doble campeón de cross y velocidad. El domingo pasado estuvo en el Autódromo y sonrela, aunque por dentro debió sentir pena por no poder correr.



FEDERICO LASCHAN (N° 3) Y PABLO GAMBERINI (N° 9) fueron los mejores para la carrera "de medio litro" (250 cc.) Gamberini fue primero y Laschan se-

# Con Kurt Horta en Venezuela Gamberini, ganador de turno

En general poca lucha,

## Adolfo Kuntz viaja mañana

#### a Alemania

No hay "fuga de corredores", pero aquí el motociclismo anda mal. • La "Yamaha" tentó a nuestro campeón: correrá temporada de cross y (Texto y Fotos: CLAUDIO MEZA O.)

escasos corredores (los mis-mos de sierripre), en una prueba donde la ausencia de Horra se dejo sentir. Y hablando del campeón nacional Horta, diremos que no participará por el resto del campeonato (1970) ya que ha recibido una invitación de la fin-ma representante de la moto-cicleta japonesa "Yamaha", pá-ras participar en una temporade de cross y velocidad en la herma-

La suerte no estuvo de parte de Masetti y la cilindrada "le quedo chica". Recordemos que es doble campeon mundial en la clase de 500 cc. y generalmente compite en la serie de 250 cc. "La tirada de mango" (aceleración al maximol que impuso a su motocicleta (pasó meteóricamente del sexto a tercer puesto en solo tres giros y corriendo con buenos pilo-

tos) le fue fatal y la falla a las vávulas lo obligo a abandonar. Prometió, eso sí, estar en la próxima carrera y posblemente con dos motos: la misma "Motobi" que pitideara esta vez, pero más acondicionada, y una moto "Morini" Settebello, seis marchas, de 175 cc.
Gran actuación les cupo a los corredores. Carlos. Herrman, de Vista Hermosa, en los 50 cc. José Luis Rico, de Audax, en

los 100 cc. Guillermo Cărter, de Vista Hermosa, en los 125 cc.. Rene Baeza, del Santiago Moto Club, en la reservada a los Juniors', hasta 250 cc.. Federico Laschan, de Audax, en 175 cc., y a Miguel Ibaceta, del San Feispe Moto Club, el entussata club 'dueno' de la clase reservada a las motonetas, quién se adjudició la prueba, en la cual debio abandonar la más veloz, piloteada por Miguel Lagos (Ilas eléctricas al parecel). Fue otro evento, organizado por el Santiago Moto Club, que más que nada se debe a los mecánicos que a los corredores, pues son ellos los que hacen sobrevior este motocclismo de velocidad falto de quevas máquinas de competición.



EL MEJOR DE SAN FELIPE fue Miguel inaceta en la clase motonetas. Curvando al máximo la



Capurro de Uruguay. El sexteto campeón nacional

Cuadrangular de Vóleibol:

#### Capurro, de Uruguay, primero en llegar al "Internacional"

Mañana son esperados en Pudahuel. Los sextetos brasileños

deben hacerlo jueves y viernes.

RATIFICADO. Cuatro sextetos extranjeros de gran pedigree partici-parán en el Internacional de Voleibol que realizará Universidad Católica en el Estadio Chile entre el 3 y 6 de octu-bre.

bre Entre los invitados foráneos están Deportivo Capurro —damas y varones— actual campeón nacional urugua-yo. Sport Club Mackenzie —damas—vicecampeón nacional brasileño y Sport Club Juiz de Fora, campeón del Estado de Minas Geráes —varones— y uno de los aguinos más serementados de Res os equipos más experimentados de Bra-

Los cuatro equipos traen en sus filas a vários seleccionados de sus países.

CAPURRO PRIMERO EN LLEGAR

Para mañana miércoles tiene anuncia-do su arribo a Santiago, Deportivo Capu-rro de Uruguay. La delegación charrúa se hospedará en el Hotel Victoria. Juiz de Fora, a su vez, llegará el jueves y Sport Mackenzia el viernes

Una bain an la "U"

A su llegada desde Talcahuano fue enyesado de inmediato

Con una baja importante llegó en la madrugada de aver desde Talcahuano el plantel superior de Universidad de Chie que empato a un gol con Huachipato el domingo en el Estadio Las Higueras.

Jaime Domingo Barrera resulto las consoleración y fue esperado por los dirigentes de la "U" en la sede para talle de la "Baldario de inmediato a la Posta Central para que fuera examinado por el doctor José Higueras.

Jaime Domingo Barrera resulto las consoleración y fue esperado por los dirigentes de la "U" en la sede para talle la "U" en la sede

U. CATOLICA UNICO CHILENO

Unico representante del vóleibol Unico representante del vôleibol nacional en este campeonato será Universidad Católica, con damas y varones. Ambos son campeones invictos del Torneo Metropolitano y no hace mucho se clasificaron vencedores en Melipilla, ganando el derecho a jugar en las finales de San Fernando en el Torneo Nacional de Clubes. Como un antecedente más, hay que decir que U. Católica es la base del seleccionado. Católica es la base del seleccionado que se prepara para el S. A. de Montevi-déo, Uruguay. Las entradas para las tres fechas del

torneo empezarán a venderse mañana simultáneamente en las boleterías del Estadio Chile y Sede Social de Universi-dad Católica, Alameda 375 "A", segun-

profundo y una distensión à los ligamentos de la rodilla. Barre-ra serà nuevamente examinado para establecer los días de yeso que deberá soportar.

Barrera lesionado

# Sichel: "Nada hay de Stevens-Saldívar"

"Nada concreto, todos son rumores. Esta noticia ex más bien un "rebote" de México. Ellos supieron ella a través de la radio o por carta de alguien, pero un comunicado oficial gestionando la pelea Stevens - Saldivar, nada "Además, no es muy fácil llegar y decir mañana pelea Stevens y nada menos que con el campeón del mundo. Por ahora, les vuelvo a repetir, son rumores y ojala se puedan concretar". Silvio Sichel, abordado por LA NACION a rabz de algunos comentarios en el sentido de que nuestro campeón pelearla con el mexicano Vicente Saldívar. Creemos en Sichel y nos quedamos con que es un rumor o un "rebote", como dijo él mismo.

VILUGRON— LOAYZA

JOFRE SILVA

En el Estadio Nacional:

#### El viernes se inicia XXXVII Torneo Escolar

En efecto, para viernes y sá-bado está anunciado el XXXVIII Campeonato interescolar Masculino, donde participarán más de 20 colegios particulares y otros tantos de provincias.

La organización corresponde al Atlético Santiago y constará de tres etapas, comenzando la primera el viernes en la tarde, para continuar el día siguiente en el mismo Estadio Nacional.

Miles de atletas estaran el viernes día de la primera etapa, desde las 18.00 horas, iniciando el campeonato bajo el si-

VIERNES

VIERNES

18.00 horas 80 metros vallas, series, Intermedia: Salto alto preparatoria;

18.30 horas 50 metros planos, series, Indantil: 18.45 horas 100 metros planos, series, Indantil: 18.45 horas Lanzamiento bala, Superior, Salto Largo, Intermedia;

19.10 horas 100 metros planos, series, Superior, 19.15 horas 103 horas Lanzamiento disco, Intermedia: 19.30 horas Lanzamiento disco, Intermedia: 19.45 horas 50 metros planos series, Preparatorias, 20.20 horas Posta 8 por 50 metros planos CT. Infantil: 20.50 horas.

1.000 metros planos CT. Superior.

El torneo seguirá el día siguiente a las 9 de la mañana con la

# Aiedrez:



Por su triunfo del domingo:

## iBien Carlitos Wanker!

Comienza torneo

en San Miguel

Hoy martes, a las 19 horas, se dará comienzo al torneo de primera categoria que organiza el Club de Ajedraz "Angamos" de San Miguel en su sede de la Gran Mayer de la Club de Ajedraz "Angamos" de San Miguel en su sede de la Gran Mayerida dosa Miguel en su sede de la Gran Mayerida dosa Miguel en su sede de la Gran Mayerida dosa Miguel en su sede de la Gran Mayerida dosa Miguel en su sede de la Gran Mayerida dosa Miguel en su sede de la Gran Mayerida dosa Miguel en su sede de la Gran Mayerida dosa Miguel Californeo de Mayerida dos Miguel Californeo de Mayerida dos Miguel en su sede de la Gran Mayerida dosa Miguel en su sede de la Gran Mayerida dosa Miguel en su sede de la Gran Mayerida ducha competencia, el jugador argentino Alberto Minzer.

Los cinco primeros clasificados del mencionado torneo, tendrán derecho a participar en el torneo Mayor del club, para el torneo Mayor del club, para la seguia y assistancion de una competencia impetante con municion sindiquenta del propassa la veces que despois de comedio indigentados del mencionado torneo, tendrán derecho a participar en el torneo Mayor del club, para la seguia y assistancion de una competencia en porte de la competencia del monte de la competencia del monte del competencia del

los líderes, con catorce puntos volvieron a vencer en sus respectivos compromisos. Sólo Ferroviarios, amaga sus pretensiones.

Luis de los Santos el uruguayo de Deportes Colchagua, que cumplió

una excelente actuación frente a Iberia en Los Angeles.

Angeles.

Justo, puesto que los elencos también concordaron plena-mente con su juego, dividiendose también concordaron plena-mente con su juego, dividiendose también los dominios. Si puesto de la considera que no fue lo suficientamente constante para por inmenso conseivar que no fue lo suficientamente constante para por io menos conservar que no fue lo suficientamente constante para par io menos conservar esu ventaja, lo que permitió que Naval, por intermedio de su puntero derecho Escobar emparejara la cuenta en el segundo tempo. Santiago, con ese empate que, como local no es satisfactorio para sus pretensiones queda en esco lugar, pero sólo con ocho como con districto queda tercero con 11 puntos. Ferroviarios, extendio sus victorias a Coquimbo, donde venció merecidamente al local venció merecidamente al local por la cuenta mínima, con gol anotado por el entreala izquierdo Gerly, cuando promediaba la primera fracción.

Deportes Ovalle, sin llegar a su costumbrado nivel, venció en sta fecha al débil Municipal por unatro a tres, en un encuentro que no fue del agrado del sublico, asistente al estadio.

Ovalle, tiene ahora once puntos, mientras que Municipal sigue al borde de las colocaciones con sólo tres. San Antonio - Lister Rossel y Badminton- San Luis, no pudieron superarse y empataron a cero y a dos respectivamente.

Badminton, tuvo que bregar intensamente para empatar con San Lus y sólo pudo consequir la igualdad cuando se jugaban los descuentos por mediación del guntero izquierdo Suarez. El cuadro guillotano llegó a estar en ventaja de dos a cero. Buen partido y en el que San Lus mereció mejor suerte. Los equipos del Ascenso, comienzan a desperdigarse, arriba y abajo, Mientras Ibería y San Feispe siguen sin claudicar puntos y posiciones, en el borde Municipal prosigue su caminar sin metas positivas.

ante Magallanes y Nacional Wanderers

¿Amenazarán los

provincianos?

Oleniak quiebra la paridad

Ventaja para los provincianos en esta última jornada del Campeoneto Nacional de Fútbol. ISI hasta el otrora cabacoso y descompuesto. Wanderers se dio el lujo de ser el primer equipo afuerino que conseguia llevarse los dos puntos a su teruño, luego de medirse frente a un elenco capitalino! Claro que más tarde Deportes Concepción también lograba repetir la gracia al vencer nada menos que al encumbrado y bisoño conjunto tálico. Pero en todo caso, el mérito corrió por parte de los porteños porque fueron los primeros en derribar ese especie de complejo que maniataba a los visitantes sin permitirles ganar ambos puntos.

Jugaron mal los cuadros metropolitanos o bien hubo una real superación de los provincianos? Indudablemente que fue esta última razón lo que permitió a Concepción, Wandarera, Everton y Lota vencer a sus rivales Porque ahalizando cada encuentro claramente podemos concluir que Audas, Magallanes, Colo Colo y Universidad Católica, respectivamente, esuvieron al nivel futbollistico que veniam mos-

rompe de paso el tabú del Estadio Nacional. Wanderers fue el primer ganador provinciano en el escenario capitalino.

• En la última fecha de clausura de la primera rueda dieron una muestra de su poder

 Wanderers fue el primero en romper el tabú del Nacional. ¿Un antecedente para la segunda rueda?

formó en triunfo un empate que para los colocolinos era satisfactorio.



Palestino y La Serena repartieron puntos en San Eugenio. Los nortinos vinieron a Santiago y se llevaron un buen punto a su ciudad.

## enato Mateluna ganó orneo de La Cisterna

nuy difficil como definitivo defi

Matthura recibio de la Custa del la Custa de la Custa

to furnitivo de manage de de vierende se desficaron 8
1 que lurron finalin nouve clauficana nouve clau

Deportes Ovalle, sin jugar como acostumbra, venció erecidamente a Municipal por 4 a 3.

con 4 participantes con un máximo de 5 sets.
Luis Astrilli (Colo-Colo) venció a J. Carlos Muñoz (Yarur) por el soore: 21/18, 21/13, Carlos Pérez (Unión Deportive Española) logró vencer a Jaime Sobarto (Partic A. Cerets a

zo (Pedro A. Cerda) por: 22/20, 19/22, 22/20 Jaime Aguilera (Helénico) genó a Angel Avila (Yarur): 21/12, 21/12, Gustavo Salezar

19/21, 2.V.19, Renato Mateluna (Colo-Colo) ganó a Nelsón Espinoza, 2.V.11, 2.V.17, Germán González (Helénico) ganó a René Arragade (Nuevo Amanecer) 2.2.17, 1.V.21, 2.V.12, 2.V.12, 2.V.18; 2.V.19, 2.V.10, 2.V.19, 2.V.10, 2.



Renato Mateluna: otro triunfo a los ya conseguidos.

Unión Española fue el único cuadro santiaguino que viajó a un reducto provinciamo y regresó victorioso. Y un triunfo que debe ser uno de los más valiosos para los rojos, porque nadie había logrado batir a Green Cross en su propia casa, en lo que va corrido del Nacional. La oncena de La Frontera, además de mantenerge en un lugar bastante cómodo de la te-

#### Fútbol infantil: "Ramé" campeón de La Reina

Con la victoria estrecha pero justa del club "Ramé" se puso término el último fin de semana, al campeonato infantil de futbol de la comuna de La Reina, en el que tomaron parte la mayoria de los ciubes de la agrupación comunal.

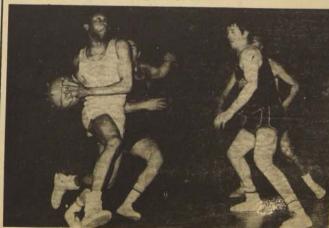
El ganador de la competencia totalizó 39 puntos, dos más que el club Tomás Ayala, cuyos defensores acumularon 37 unidades. Tercero se utició el club Estrella de La Reina con 29 puntos y cuarto el club Escuela Nº 55 con 16 puntos. Quintos en empate, San Miguel y Pablo de Rockha con 15 puntos. Séptimo Grupo 11º con 14 y octavo Tigras de Zapiola con 1 punto.

En cuanto a la clasificación por series, la liegada fue la siguiente. Segunda infantil campeones en empate son infantil campeones en empate con 13 puntos los clubes "Ramé" y Tomás Ayala". En juveniles campeón. Club Ramé con 26 puntos. Vier Tomás Ayala". En juveniles campeón. Club Ramé con 24 y tercero Estrella de La Reina con 20 puntos.

Básquetbol Metropolitano:

## Unión -Bata cierran Rueda de Clasificación

El encuentro està fijado para las 21 horas, γ en el partido preliminar. Quinta Normal se enfrente a Dávila Baeza a las 20 horas.



Esta noche en Nataniel un nuevo duelo de Bata-Unión, Miller ,dará duro trabajo a Contreras y Laming, como se ve en el grabado.

Golf internacional:

## 9 países disputarán Copa de la Hispanidad

La Copa de la Hispanidad donada por el Ministerio de Asuntos Esteriores será entregada al equipo mejor clasificado en al torneo, que se jugará a 54 hoyos Medal Play, dispundandos 36 hoyos el primer día y 18 el segundo. El campeonato se escenificará en el Club de Golf La Herreria.

## JUDICIALES LEGALES

C 30/6 C

QUIEBRA: Soc. Textiles Jourien.
Quinto Juzgado Civil. Resolución 15 Septiembre 1970, tuvo
or ampliade nómina créditos
reconocidos con créditos de
label Arenas y Nemesia Moline
por Er 12 613.39, preferente, art.
2472 C. Civil. Secretario.

QUIEBRA: Industria de Artefactos Termomecànicos Caming S.A.C. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuentia San Miguel. resolución 22 de Septiembre de 1970, trivo por ampliada nómina de créditos camino de créditos Cla. Maderera Industrial Cóndor S.A. por E-174.827.47 preferente hipotecario art. 2470 y 1477 del C. Civil. y Cla. Chilena Aga por E-5.549.70 Valista. Secretano.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Telelono 80813

EDUARDO PARRAGUEZ

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD

RESTRICTANTONES WINESTES

Piecas, Puentes Reperacione Citrica Dental Cantral. Compella 1088 0f 1102 Fono 85702

MEDICOS

ESPECIALISTA EN VEJEZ

Avenida Bulnes 377 Departamente 605 Funo 67176 DR. HERNAN DEL PINO

Enfermedades de nirios Ráyos X Consultas de 14 a 18 hrs Mac Iver 142 2º piso Oficina 204 Fono 393501 Pedir hora Lunes, Mistroles y Viernes' Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO

Vedicins Interna
Corazón, Higa-Jo Rivion Estómagu. Obesidad
San Antonio 427 Of.715
Hors de stención de 5 s 7
Telefono 35361

Cirujis General Viss biliaris y Pancress 1 Martes y Viernes 5 a 7 p. m. Avris Bulnes 80 Opto 108 10 piso Fono 718973

OPTICAS

OCULISTAS DR. WALDO INOSTROZA C. Enformedades de la visita Ahumada 11 Depto. 405 Fono. 717445 Santago Consultas de 12.30 e 93.30 y de 17 e 19.30 hrs.

DOCTORA TOBAR

PRACTICANTES

Edifica: Waldorf, Ahumada 131 Depto. 916

PEDICUROS

PODOLUGISTA (Pedicura) masaje corporal (senoras).
Depilación de 13,30 a 20 horas.
Sente Domingo 1083 Of 403.

AVILES.
Pedicuro - Practicante
loro - Diabéticos - Cumming
44.1
87596 - Domicrilos.

s Dentales Soldaduras Reperaciones inmediatas Compañía Nº 1048 3er, piso Opto. A Edificio Teatro Real

e aburtos matrimonios. Posesiones efectives es Alimentos. Rectificaciones nombres hoques. Testamentos. Exhortos. Tramiteciones urgenties Monede N. 1137 Of 78 Monede N. 1137 Of 78

DUIEBRA: Industria de Artefac-tos Termomecánicos Carning S.A.C. Segundo Juzgedo Cibi. de Mayor Cuantá, resolución 15 de Septiembre de 1970, tuvo por ampliada nómina de réditos reconocidos con crédito de don Roberto Florence Thomé por E 1.352 Valista. Secrétario. ortes 29 de Septiembre de 1970
QUINTO Jurgado Civil. Por resolución de fecha 20 de Julio de 1970 se ordend la ampliación de inventario de bienes de la herencia de don Francisco Javier Urrutia Urrutia o Francisco Javier Urrutia Vasquez. La possibión efectiva se concedió al Fisco por auto de 29 de Abril de 1968. Inventario solemna practicará el Notario de Hacienda don Luis Adocar Alvaroz el día 2 de Octubre de 1970, a las 11 horas El Secreta 710.

C. 30/6

QUIEBRA: Soc. Implementos Eléctricos A.A.C. Nortifica Reparto de Fondos. De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras. notifico a los acreedores de esta quiebra, que se ha distribuldo un tercer Reparto de Fondos de un 31% sobre los créditos Preferentes. (Huerfanos 626. Of. 816). Síndico de Santiago.

C 30/6

OUIEBRA: Harold Laguna
Ocaranza. Tercer Juzgado Civil.
Resolución 11 Septiembre
1970, tuvo por ampliada nómina
créditos reconocidos con créditos de Ageacia Graham S.A.C.
por E? 11.675.53: Laboratorio
Geka S.A. por E? 5.480.88;
Plásticos Wenco S.A. Por E?
3.963.50: Todos valistas.
Secretario.

QUIEBRA. Manufacturas de Mus-bles de Acero S.A. Cuarto Juzga-do Civil Mayor Cuanta por resolución 16 Septiembre 1970 tuvo por verificados créditos y alegada preferencia Patricio Pérez Gacitus Mourgues y Héctor Millo Valdés: representado doña Adriana Navarrete Aceval, ambos empleados domicilados Ayda. Larrain 6871 el primero y Diagonal Oriente 4013, ascendente E° 34.000, provenien-tes sueldos según detalle minuta adjunta escrito verificación crédi-to. Secretaria.

HABIENDOSE extraviado la Libreta Nº 951471 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Maria Diaz Cărdenas, queda nule por haberse dado aviso.

TERCER Juzgado Civil Santia-go concedió posesión efectiva Ricardo Reinoso Vergara, a hijos legitimos Saras, Ricardo, Nicolás Enrique, Abraham Luis y Esmeralda del Carmen Reinoso Valdés, sin perjucio derechos conyugue Sara Luz del Carmen Valdés.

TERCER Jusgado Civil Santia-go, concedió posesión efectiva Emesto Leteller Benfezz a hijos-legitimos Ernesto, Camen Ismenia y Ana Veronica Leteller Moretti. Practicare inventario solemne tres octubre 1970, dieciseis horas.

TERCER Juzgado Civil. Santia-go concedió posesión efectiva Julio Enrique Acuña Hernández. a hija legitima María Isabel Acuña Sanhueza, sin perjuicio derechos cónyuge María Isabel Sanhueza Ramos.

ANTE 2º Juzgado Civil Mayor Cuantis Santisgo, en juicio rol Nº 39242. Corporación de Mejoramiento Urbano con Sucesión de Eduardo Sierralta, presentos Jaime Silva Aranchia, arquitecto. Alameda 874. 8º piso, carácter Vicepresidente Ejecutivo mencionada Corporación. Solicitando cotificación tasación hecha por Comisión rasación de esignada conformación.

Ejecutivo mencionada Corporación, solicitando notificación 
tasación hecha por Comisión 
tasación hecha por Comisión 
tasación decignada conforme 
Ley de Eº 48,000- como 
indemiziación expropisición 
inmueble perteneciente a la 
Sucesión de Eduardo Sierralta, 
situado en Av. Bustamante 8, 
depto, 34 esta ciudad Superficie: 69 m2, y siguientes destindes y medidas aproximadas superficie: 69 m2, y siguientes destindes y medidas aproximadas superficie: 69 m2, y siguientes destindes y medidas aproximadas superficie: 69 m2, y siguientes destindes y medidas aproximadas superticis de anó 1955 norte, con 
propiedad de Av. Bustamante 6
pentrenciente a la Suc de 
Arturo Montecinos: sur, con el 
departamento 33: oriente con 
calle particular en 5,90 mts, con hall 
de distribución del 3er. piso edi 
ficio y con patio e luz. 
OTROSIES: 1º, consigna 20% 
monto tasación, o sea. Eº 
9,600-; 2º, publicación avisos 
a terceros; 3º, documentación 
personal; 5º, prohibición sobre 
inmueble, 6º, personería 
expropiante; 7º, papel simple, 
8º, patrocinio y poder, 9º, notificación por avisos JUZGADO 
personal; 5º, prohibición provia a giro chegue; 4º, se tenque receros interesados ha 
para valer sus derechos sobre 
dondos consignados conformar 
a propietario y a quienes 
art. 30 Lay 5604, y para notificar al propietario y a quienes 
and propietario y a quienes 
con finados conforma. 
Propietario y posesión por Corporación 
proposante. 
ECCRTARIATION 
propietario y posesión por Corporación 
propietario y posesión por Corporación 
propietario y posesión por Corporación 
propietario por Corporación 
propietario propietario por 
propietario por corporación 
propietario propietario por 
propietario por corporación 
propietario por 
propietario por corporación 
propietario por 
propietar

nio y posesión por Corporación expropiante. SECRETARIA:

CON SOLO

TERCER Juzgado Civil Mayor Santiago, concedió posesión efectiva Fernando Celestrino Pardo Moralesa, a higos legitimos Elvira, Fernando, Cruz. Clara, Vicente, Olga, y Blanca Pardo Díaz. Practicaré inventario solemne cinco Octubre 1970. dieciseis horas.

A. 1/6

TERCER Juzgado Civil Santia-go concedió posesión efectiva testamentaria María Elena Henderson Salamanca viuda de Toledo a hijo legitimo Pablo Anibal Toledo Henderson

CONSTITUCION Sindicato
Psofesional de EE y OO de Liidea Aérea Nacional en Santiago. A 25 de Septembre de
1970, se construyé el Sindicato Profesional de EE y OO, de
Linea Aérea Nacional con la
presencia del Inspector del Trabajo Sr. Luis Valenzuela Espinoza. La Directiva quedó constibulda de la siguiente forma.
Presidente. Sr. Ricardo parpresidente. Sr. Ricardo Argel Valdera. 1º Directiva García, Tesorero, Sr. José Rubi Argel Valdera. 1º Director Sr. Leonardo
Gallardo Marebuna. 2º Director Sr. Andrés Aguilera Videla.
Se hace la presente publicación de acuerdo al Artículo N.
378 del Código del Trabajo. Local de constitución calle SanIgracio N° 38. A las 19.30horas. El Secretario.

#### REMATES

REMATE: Tercer Juzgado Livit Mayor Cuantia Santiago. Audiencia veintidos Octubre 1970. dieciseis horas, remataras propiedad calle Las Parcelas № 5885 Majpu. Inscrita fojas 8800 numero 10.184 Conservador Santiago 1968 Minimun E 72.611.90 pagarase contado o 20% contado, más Eº 7.261.19, responder gastos dentro quinto día subesta, saldo quince años cuotas reajustables Boleta garantia 10% mínimum. Ante-

#### 8 CITACIONES

OCTAVA Compañía de Bomberos de Santiego. "Le Unión es Fuerza" Cito a la Compañía a esún extraordina-ria para el dia Miércoles 30 de Septiembre de 1970, a las 20,30 hoya. Tabla Modificación al acuerdo de Compañía Nº 18. Renuncia y Elección de Magunista Admisión de Volunta-rios Otros asuntos de interés para la Compañía. El Secretario.

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores Expediente Nº de Menores. Expediente Nº
61,286. Citase parientes de la
menor Maria Victoria del Campo
Alarcón a la audiencia del 5 de
Octubre a las 15,15 horas.
Autorización para adoptar
Solicitante: Maria González
Ibañez Secretaria.

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantia cita a parientas del menor Nicolàs Watter Jeldas Unbarri y al defensor publico a la audiencia del dia treinta del mes en curso a las quince horas. Secretaria.

Z. 30/6
COOPERATIVA de Viviendas y
Servicios Habitacionales Salto
Chico Ltda. Cita a reunión
general ordinaria para el
Domingo 11 de Octubre, en
primera citación 10 horas, y a las
1) horas segunda citación,
Tabla 1º Aprobación de Balance. 2º Memoria del Prasidente, 3º
Elección de Consejeros Titulares,
Y suplentes. 4º Elección Junta de
//gillancia. El Presidente.

SEGUNDA Compania de Bombe-ros "Esmeraida". Por orden del Señor Capitin. cito a la Compania a Ejércicio para los dias Miércoles 30 de Septiembre y Vierres 2 de Octubre a las 20.00 horas. Punto de Reunión: El Cuartel Tenida: sin uniforme. El Ayudante.

11a. COMPAGNIA DI Pomnierei Pompa Italia. D'Ordine del Signore capitano convocasi la Compagnia a Esercizio, per il martedi 29 CM alle ore: 21. Tenuta di Lavoro. In Caserna). Aiutanti

NOVENA Compañía de Bombe-ros Deber y Abregación. Cita-ción De orden del Sr. Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para el próximo miércoles 30 de Septiembre a las 21.30 horas. Punto de reunido El Cuartel. Ten-da uniforme de trabajo. Ayudan te.

CUERPO de Bomberos de Sen Miguel Brigada las Industrias. Disciplina y Abnegación Po-orden del Sr. Director, cito a la Brigada a reunión general para el martes 29 del pte. a las 20,30 Lectura del Acta. 2. Correspondencia. 3 Programa de Aniversario. 4 Varios. El Secreta rio. SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores. Expediente Nº 161,080 Citase parientes de los menores Briceño Quinteros, tabel y otros, a lasudiencia del 2 de Octubre a les 14,15 horas. Nombramiento de Tutor. Solicitante: Yolanda Quinteros Ramirez. Secretaria. Z. 30/6

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores. Santiago. Expediente Nº 61.282. Citase a los parientes de los menores Cárdenas Orellana, Evaristo yotro, a la audiencia del 2 de Octubre a las 16.15 hrs. Nombramento de Tutor. Solicitante. Alicia Vatuone López. Secreta ría.

LO MEJOR

TANAX

TANAX

JAPONESITA

CREDITOS

(Castax)

**9 9 90** 

bandera 627

REGALOS PARA MATRIMONIOS

Y SANTOS

9 FABRICAS DIVERSAS

ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS DEL

Citaré a Asamblea General de Socios del Circulo de Periodis-ras de Santiago, para el Jueves 1º de Octubre próximo, a las 15 horas en primera citación, y 15,30 horas en segunda citación, con el número que asista, en su sede de Amunategui 31, tercer

piso. La Tabla es la siguiente 1º Cuenta del Presidente, 2º Fijar fe-che elección nuevo Directorio, 3º Designación Junta Recepto ra de Sufragios, y 4º Incidentes.

EL SECRETARIO GENERAL

MUNICIPALIDAD

DE SANTIAGO DECRETO Nº 1746 -SECCION SEGUNDA DE 28 DE SEPTIEMBRE

SECCION SEGUNDA DE 28 DE SEPTIEMBRE DE 1970 - CONVOCASE A SESION EXTRAORDINA-RIA SECRETA DE LA I. MUNICIPALIDA DE SAN-TIAGO, PARA EL DIA MIER COLES 30 DE SEPTIEMBRE EN CURSO, DE 12 A 13 HORAS. CON ESPERA DE HASTA TREINTA MINUTOS, PARA TRATAR EL OFICIO CONFIDENCIAL SECC. Im. N° 435 DEL SEÑOR ALCALDE A LA H. CORPO-RACION Esta publicación se hace indispensable en la fecha señalada para dar cumplimento a la Ley. CARMEN VARGAS JOR-OUERA

HOY DIA

DIAdUSAR

0-29-12 Remita su nom bre y dirección y recibirá Gra tis folletos con programas y amplia informa ción sobre los



CURSOS QUE ENSENAMOS (POR SORREO)

Motores Diesel.
Construcciones.
Técnico Electricista.
Corte y Confección.
Labores.
Inglés.
Arimética Comercial.
Taquigrafía.
Periodismo.
Técnico en Petróleo.
Y 30 cursos más.

REMITA EL CUPON HOY MISMO

MAÑANA SE EFECTUARA EL 149 SORTEO DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS Y SERVICIOS

UN PREMIO MAYOR EXTRAORDINARIO de E\* 300.000
DOS SEGUNDOS PREMIOS de E\* 80.000 o'u
DIEZ PREMIOS DE E\* 20.000 o'u
SEIS PREMIOS DE APROXIMACIONES de E\* 2.000 o'u
TRESCIENTOS PREMIOS de E\* 2.000 o'u

CIRCULO DE PERIODISTAS DE SANTIAGO

MUNICIPALIDAD DE CHILLAN ALCALDIA

#### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CHILLAN CONCURSO OFERTA CONCESION TERMAS MINERALES DE CHILLAN

Llâmase a Concurso-Oferta para la habilitación y Concession de las Termas Minerales de Propiedad de la l Múnicipa idad de Chillán , la que incluye:

con plazo y condiciones que fijará cada oponente.

Las propuestas deberán contener el monto estimativo de las inversiones a efectuar y las condiciones a cumple per an bas partes contratantes, necesarias, para hacer realidad e desarrollo de este importante. Centre Turistico, con sus ca de las Municipalidades.

Los interesados en este Concurso Oferta podrán requerir an la Dirección de Obras Municipales de Chillan mayores infiemas contrata de la Carlo de Carlo

CHILLAN, septiembre 16 de 1970

PARA LLEGAR ANTES!

personas como él murieron en accidentes de tránsito en el año pasado.

Salga más temprano para llegar a tiempo; la vida de los demás está ligada a la suya.

> SCUELAS LATINDAMERICANAS ESTADO 337 - 5.º piso - Of. 519 CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO ENVIEME GRATIS EL FOLLETO

POMICILIO

## PRIMERA CARRERA. 1.400 mts. 10s. sorio. s les j4.15 hrs ind. 0 si 6 PRIMERA VALUDA PARA LA TRIBUE Nº 1 TRIPLE Nº 1.

- Control of the Cont	04	A CONTROPINE	H.Cisternas
Campero	54	10 R.Lopez	A Gutiérrez
GinSolo	53	5 N.Urrutia	V.Polanco
Alma mia	53	1 L.Murillo	F.Castro
Indiana Terceto	53	2 V.Barra	L.Guerrero
Victorero	.53	9 E.González	H Salas
Quelle Blague	52	11 J.Maira	H Sales
Charitaita.	52	12 C.Leighton	R.Quiroz ·
sametta	52	8 P.Herrera	J.Bta Castro
Cher Bon Bor	51	3 D.Basoalto	Jr. Muñoz
Lianos	51	7 L.Rivera	S.Miceli
Moulin	51	6 Albornoz	J.Maldonade
Reine Mis	50	15 O.Osorio	E.Pinochet
Waikiki	49	13 A.Poblete	P.Polanco
Manidu	48	14 G.Fernánde:	I.Duque

# SEGUNDA CARRERA. 1.200 mts. Condicional a las 14.45 hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA

1 Andres	64	4	G Saavedra	J. B. Castro
Muñeca de Trapo	54	10	V.Ubilla	J.Bta Castro
1 Barreira	54	5	G.Fernández	Chantos
A Because	54	1	H. Olguin	Fdo. Castro
5 Comprometida	54	2	E.Guajardo	P.Inda
A Eloisa V.	54	9	N.Urrutis	G.Pérez
7 Francons	54	11	P.Ceron	R,Rabello
a Futilidad	54	12	D.Cerda	'H Gonzalez
o Karle	54	8	L.Cifuentes	CTapia
10 Marmota	54	3	E.Guzmán	H.Miranda
11 Máscara Negra	54	7	J.Arecens	J.Posedes
12 Mimi	54	6	ESoto	J.Vial
13 Quincy	54	16	E López	OSilva
14 Rasquita	54	15	R.Castro	E.Becar
15 Rocio del Pilar	54	13	L.Caroca	L.Toledo
16 Zigragueante	54	14	R.González	M.Muscatt

TR	IPLE N° 1	
1 Cacusa 2 Deyarirs 3 Seires Chapelit 4 Eterre 5 Galerne 5 Galerne 9 Mescaret 9 Miss Greenful 11 Porterta 12 Rosefe 13 Remoutat 14 Tictirilla 15 Tutala 16 Yumbeline	54 4 M. Ramirsz 54 10 L. Caroca 54 10 L. Caroca 54 1 N. Gorzález 54 1 N. Gorzález 54 2 C. Sepúlveda 54 9 E. Guajerdo 54 11 A. Marchart 54 12 C. Leighton 54 8 P. Cerón 54 8 P. Cerón 54 3 P. Gorzález 54 7 L. Yánez 54 16 L. Cirúnertes 54 18 N. Urrutis 54 13 P. Herrers 54 13 L. Carrasco	O Jara J Bta Castro J Bta Cestro A Amaro M Banca G A Ramírez V Contrerás J Inda Fdo Castro H Gazmuri C Miranda A Sepulveda B Inda T Jacial A López D Torres.

# CUARTA CARRERA Condicional. 1.200 metros. A las 15,45 horas. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

1	Alcelinade	54	4	E.Soto	J.Santos
2	Arisquille	54	10	G. Jorquera	O. González
3	Bombonette	54	5	G. Fernández	H. Galaz
Ä	Devuelte	84	1	C. Leighton	J. Inda
	Diligencie	54	2	D. Cerde	A. Lab
	Felegra	54	9	J. M. Aravena	D. López
1	LaGittrela	64	11	L Ceroce	J. B. Castro
O	Maccorillo	84	12	A. Mercherit	V. Contreras
	My Pot	54	8	D. Muñoz	P. Valderrama
10	Perranda	54	3	N. Urrutio	J. Zuñiga
11	Per de Reines	54	7	P. Cerón	H. Seles
12	Presión	54		J. Aravena	R. Rabello
13	Renuncia	54	18	C. Gormilez	G. Avila
14	Tobilitie	54	15	J. Carragoo	A. Ramirez
18	Themis	54	13	V. Borre	L. Rojas
18	Zarjar	54	14	M. Grasso.	M. Martinez

#### QUINTA CARRERA. 2.000 metros, A les 16.15 hores. (20 e inferiores) SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 2.

1 Yayo	57	4	D. Muñoz	O Silva
2 Lloraré	55	. 5	O Escober	G. Julia
3 Tehuanteper	55	1	V. Ubilla	C. Tapia
4 El Mario	54	2	G.Seavedra	H. Galaz
5 Amisticio	53		P. Herrera	O. Orellana
6 Kelista	51	8	R. Claveria	C. Valenzuela
7 Altiyo	50	3	S. Vásquez	E. Vidal
8 Feled	50		C Septiveds	J. M. Baeza
9 Bastón	48	6	E. Suárez	Ji Melero

## SEXTA CARRERA. 1.400 me-tros Ciselco a las 16,46 horas. TERCERA VALIDA PARA LA

1 Apreciado	54	4	C Gorizález	O. Aliaga
2 Plenitud	54	10	N.N.	D. Torres
Protil	54	5	G.Saavedra	J. B. Castro
Trupén	54	1	S. Vásquez	O Silva
Ghanosa	55	2	D. Muñoz	R. Bernel G.
Albaricoque	52	9	A. Parra	E Céceres
Gramillón	52	8	N.N.	J. B. Castro
Rey de Chile	52	3	D. Sagardía	A. Gutiérrez
Tour	52	7	C. González	L. Romero
Falore	49		H Oleule	O Orollana

# SEPTIMA CARRERA. 1.400 metros. Se. serie a las 17,15 ho-res. (18 al 21). PRIMERA VALI-DA PARA LA TRIPLE N° 3.

1 Campanario	54	4	M. Ramirez	E Vidal
2 Don Cartos	54	10		E. Inda G.
3 Cascarin	55	5	G.Saavedra	J. B. Castro
4 Endrice	53	1	L. Yáñez	R. Luna
6 Jack	53	2	J. M. Arevens	R. López
6 Jaspon	53	9	P. Herrera	I. H. Sorrel
7 Rey de Oro	53	11	N.N.	J. Castro R.
8 Scottish	53	12	E. Guajardo	J. Castro R.
Valedero .	53	8	L. Cifuentes	A. Zuñiga
O Caucura 1 Milyako	52	3	E.Suárez	J. Melero
7 Milyako	52	7	S. Vásquez	A. Breque E.
2 Pinkertón 3 Tanikroro	52	6	D. Muñoz	O Silva
4 Vereniego	52	16	L Camus	L Guerrero
8 Abbey	52	15	D. Cerda	A. Lab
CHECKY	51	15	H. Olaula	H Cisternas

# OCTAVA CARRERA a los 17,45 horas 1,400 Mts. 3º Serte Ind. 32 al 42 SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

- 1	Providente	58		L. Cifuentes	J. Inde
- 5	Moissan		10	G Seavedra	J. Bte Castro
- 1	Estarai	62	5	H. Olguin	J. Bta. Castro
	Mandamás	53	1	Edo. Vásquez	O.Silva
	Electo	51	2	J. M. Aravena	D. Lopez
• 7	Cable Capus	50		D. Sagardia	D. Torres
	Germinal		11	S. Vásquez	G Sarmiento
	Panish	49	100	R. Claveria	Fdo. Gazmuri
			3	C. Leighton	J. Castro R.
11	Walyto	49	-7	L. Rivers	G. Avila
far.	-10	48	6	A. Salas	E Rodriguez J

# Germinal mostró velocidad

	1.03.2/5
ANTO (P Herrera) en 5 últimos 500 en 34	PRESUNTIVA (E So SHADOW (Jaun 5
setros.	O4 iguale

13-7-9	1	Challingo	54	4	V. Ubilla	e even
7-4	2	Breughel	53	10	S. Vásquez	C. Bagu E. Vidal
8c	3	Kasim	53	5	G. Jorquera	Control of the Control of the Control
3-6-7	4	Trompifey	53	1	L Cifuentes	O. Gorgále P. Medina
1-5	5	Formshue	52	2	J. Maira	J. Bernal
7-2-9	8	Serpiente de Oro	52	9	D.Sagardia	J. Bernal G
5-10	7	Lancelot	52	11	D. Muñoz	O Silva
5-4-2	8	Pappone	52	12	L. Yáñez	O Miranda
3-12	9	Aguanahi	51	8	J. Carresco	-
11-6	10	Amerine	51	3	A Salas	A. Doneti
5-7	11	Cobia	51	7	H. Pilar	E Scala
7-6-4	12	Nipena	51	6	J.M. Aravena	The second second
Resparece	13	Yatagan	51	13	L. Murillo	D. López M. Martine
1-9	14	Curipeumo	50	14	R. Claveria	E Pinocher

# a iss 18,50 horss. 4" Serie Ind. 24-32 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N" 4. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

2c-2c-2c		Gran Tupé	56	4	E Güzman	G Sarmiento
12c	2	Libelo	55	10	J. Pacheco	A. Vodanovic
2-2	3	Puerto Vares	54	5	V. Ubilla	D. López
4-10-6	4	El Prado	49	7	D Segardia	D López
8	5	Breslaro	53	1	M. Ramiraz	O Jara
1c-5c-4	6	Calamity	53	18	E Suárez	J. Malaro
4	7	Corajudo	53	2	L Camus	L Guerrero
1c-7c	8	First Love	53	9	Fdo. Vásquez	O Silva
1-6-6	9	Park Lane	53	11	G Saavedra	J. Bta Castro
3v	10	Cautivador	52	12	C. Gorgález	O. Aliaga
8-1	11	My Luck	52	8	J. Castillo	H. Jara
6v-2v	12	Faraola	51	3	C. Leighton	L Alvarez
4-4-1	13	Fortunón	51	7	D. Carda	D. Torres
3c-3-3	14	Asturieno	50	6	S. Vásquez	B. Rabello
5-1	15	Privilegio	1000	16	J.M. Aravena	C. Tapia
1-3-9	16	Rossen		15	A. Parra	E. Inda G.
2	17	Avispero	100	13	H. Olguin	R. Maggi
10	18	Uña Larga		14	R. Claveria	M. Muscatt

FUTILIDAD (L. Rivera) en 40,3/5

Ge palaga
DECIMOPRIMERA
CARRERA. 1400 Mts. s las
19.20 hrs. 8a. Serie Ind. 11 a
15 Segunda Válida para la
Triple Nº 4 Se correrà cor
Luz Artificial.

		_		_	_		Market Street, or other Designation of the last of the
ì	Reap	1	Beduleque	54	4:	V. Bravo	R.López
3	2-2-8	2	Campacana	54	10	G. Fernández	R Mann
-	5-5-11	3	Bounty	53	5	R Claveria	H. Cisternas
-	Bc-2	4	Formeo	53	-1	G Jorquera	P. Medina
1	3	5	Violancelo				
1	3-9-4	6	Quirinel	52	2	L Cifuentes	P. Mediha
1	1-7c	7	Caferata	53	9	V Ubilla	D, López
	20-40	- 2		52	11	O Escobar	E.Vidal
		8	Weleireur	52	12	N. Urrutia	P. Bagů
	5c	9	Especio Vitel	52	8	D. Muñoz	C.Tapia
	2v	10	Marisola	52	3		O Aliaga
	2-6	11	Moni	51	7		A-Petit
	5-9	12	Serruco	51	6		J.Bray Castro
	11-10	13	Chomber	50	13	The second second	
	8-1	14	Perterrice	50	14	MINESTER C	E.Scala-
							H. Salas

DECIMOSEGUNDA CARRERA 1.400 Mts. a las 19.55 hras. 7a. Serie Ind. 15-18. Tercera Válida para la Triple N° 4. Se correrá con Luz Artificial.

2-40-5	1	On Chuma			Total Control of	THE RESERVE
5-8-9	2	Agua Duice	54			J. Castro R
Reap	3	Celacuco		10		J. Bta. Castro
9-3	4	Destrozona	53	5	M, Ramirez	E, Beuzemberg
3	5	Done Deceteur	53	1	R.Claveria	H, Cisternas
44	8	Horquille	53	2	S.Våsquez	Alej. Martinez
11e	7	Poseida	53	9	D.Muñoz	L Alvarez
10-8c	8	Buhardilla	53	11	C. Sepúlveda	C Covarrubia
Reap	9	Aulén	51	12	LCifuentes	C.Covarrubias
2-5-1	10	Chatanay	52	8	N.Umutia	P.Bagu
5-6	11	Chopoendoz	52	3	L.Camus	LGuerrero
Reap	12	Felizcote	52	7	H. Pilar	LGuerrero
	13	Frison	52	6	G.Fernández	LE Vasquez
9-10	14	Mayana	52	13	E.Guzmán	E.Inda G
2.10	10		51	14	J.M.Aravena	Linda

bajada, iguales VICTORERO (Anrendiz) en

29.4/5 CAMPACANA (G. Fernández) en 29.1/5. de bajada

#### Diálogos

-Esperar y esperar.	TILOMONTE
- ¿Selecto tiene ya un plan definido?  - Lo estamos estudiando.  - ¿Figura El Essayo en esos	-¿Grave lo de Tilomonte - Fue sólo un "za Nada grave.
planes? —También figura El Ensayo. Esta semana se decide todo su futuro. Dialogo con Alvaro Breque en	—¿Tiene algûn peri recuperación muy largo? — (Nogol, ya mañana ( tará en actividad»
la pista del Club Hipico.	-JY luego?

-Directo a El Ensa

# DECIMOTERCERA CARRERA. 1.400 Mts. a las 20.30 hrs. 5a. Serie Ind. 21 al 24. Se Corrers con Luz Arti-

6c-8c-12		Penulo	54	4	E,Guajardo	A.Abarca *
8-11-2	2	Antifaz	53	10	R.Claveria	H. Cisternas
8	3	Inesita	53	5	N.N.	P. Bago
8	2	Maxie	53	17	D.Muñoz	1 Inda
15-12	- 5	Turista	53	1	A.Salas	A.Petit
Reap	- 6	Compadre	52	18	J.Castillo	S.Miceli
13-7-7	7	Charcot	52	2	D.Cerda	H.Galaz
8c .	8	Chicotazo	52	9	O.Escobar	M.Martinez
2-2-4	9	Futuro	52		CLeighton	J.E.Castro A
2-4-5	10	Herculine	52	12	N.N.	R.Allen
1-5	11	Monarch		8		
2-	12	Mount Royal	52	3	U-Gaete	RLógez
7-6	13	Sor Quimera	52		G,Saavedra	O.Orellana
13	14	Fouquet	52	7	D. Basoalto	J.Muñoz R
3-2	15	Grand Chateau	51	6	Fdo. Meneses	R.Salas
fle-3	16	Paillaco	51	16	C Sepulveda	R Inda
1-8	17	Patapalo		15	J.M. Aravena	C.Tapia
1-8c	18	Viterbo	51		N.N.	A,Muñoz
1.00			51	14	N.N.	T.Jacial



No beba cuando tenga que manejar. El alcohol pone en peligro su vida y la de los demás.



# Cuando maneje, hágalo sobrio y consciente de lo que está haciendo.

Cada año mueren 1.683 personas y otras 18.000 quedan gravemente lesionadas en accidentes del tránsito.

Recuerde... cualquier vida es tan preciosa como la suya.



#### Itinorario LAN CHILE

ITINERARIO INTERNACIONAL "LAN —CHILE" AEROPUERTO DE PUDAHUEL

Vuelo: 101 Llega 1850 Procedente de Mendoza. Vuelo 150 Llega a las 20 procedente de Buenos Aires. Vuelo: 150 Sale a las 2100 con destino a Antofagesta Lima Cali, Penama, Mismir y Nueva York. Vuelo: 100 Sale a las 18:30 con destino a Mendoza. Vuelo 151 Llega a las 14.20 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima y Antofagasta. Vuelo 151 Sale a las 15.15 con destino a Buenos Aires nexiones: en Nueva York y Miarni a todas las ciuda de USA y Canada

#### MARTES

Vuelos: 171 Llegs a las 11.39 procedente de Frankfurt. Paris, Madrid. Río de Janeiro y Buenos Aires. Vuelo 454 Sale a las 21.00 con destino a Lima, Miami y

Nueva York Vuelo: 453 Liega a las 10.30 procedente de Nueva York, Miami y Lima Vuelo 170 Sale a las 12,30 con destino a Buenos Aires Río de Janeiro, Madrid, Paris y Frankfurt.

Conexiones: En Madrid, Parls y Frankfurf a todas la

#### MIERCOLES

Vusios: 101a liega e les 18.50 procedents de Mendoté-Vusio 154: Llege a las 20.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires. Vuelo 154 Sele a las 21,15 con destino a Lima. Cali.

Panama, Miami y Nueva York.
Vuelo: 153 (Jaga a las 12,15 procedente de Nueva York, Miami, Cell, Guayaquil y Lima.
Vuelo: 153 Sale a las 13,15 con destino a Buenos Aires

elo: 100 Sale a las 16,30 con destino a Mendoza.

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciuda des de USA. y Canada.

Vuelos: 171 Llega a les 11,39 procedente de Frankfurt. Paris, M. drid, Rio de Janeiro y Buenos Aires. a. W. drid. Rio de Janeiro y Buenos Aires. los 131 Sale a las 13,00 con destino a Rapa Nui y

Vuelo 452 Sale a las 1945 con destino a Lime, Panamá

mi y Nueve York. to: 465 Llega a les 11,15 procedente de Nueve York, Miash, Guayaquil y Lima. Vuelos: 142 Sale a las 12,15 con destino a Buenos

Vuelos 141 Llega a las 21.30 procedente de Asunción

Conexiones: en Tehiti a Sidney, Aukland, Honululu y

#### VIERNES

Vuelos: 101 Liega a las 18.50 procedente de Mendoza

Vuelos: 156 Llega a les 20,20 procedente de Montevideo y Buenos Aires. Vuelo 156 Sale a les 21,15 con destino a Lima. Gueyaquil, Panamă, Miami y Nueva York. Vuelo 155 Llega a las 12,15 procedente de Nueva York.

Mismi. Panema. Celi y Lime. Vuelo: 196 Sele a les 13,15 con dessino a Buenos Aires Vuelo: 100 Sale a les 16.30 con destino a Mendoza

Cohexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA Y Canada

Vuelos: 143 Liega a las 16.55 procedente de Asunción

Vuelo: 150 Sale a las 19.45 con destino al Lima. Guayaquil, Miami y Nueva York. Vuelo: 451 Llega a las 10,30 procedente de Nueva

Vuelo 170 Sale a las 12,30 con destino a Buenos Aires Rio de Janeiro, Madid, Paris y Frankfurt. Vuelo: 140 Sale a las 7,15 con destino a Antofagasta y

Vuelo: 620 Liega a las 19.30 procedente de Bariloche /uelo: 621 Sale a las 9,00 con destino a Bariloche /uelo: 130 Llega a las 18,45 procedente de Rapa Nui y

DOMINGO

Vuelos: 152 Sale a las 8,00 con destino a Lima Guayaquil, Miami y Nueva York. Vuelo: 159 Llega a las 18.40 procedențe de Buenos

Vuelo: 157 Llega a les 12.15 procedente de Nueva York Miami, Panamà, Guayaquii y Lima Vuelo: 157 Sale a las 13.15 con destino a Buenos

Conexiones: en Nueva York y Miami a todas las ciuda-des de USA y Canada. En Panamá a México y Caracas Conexiones: en Madrid. Paris y Frankfurt a todas las ciudades de Europa

### BANCO DE CHILE

	COMPRADOR	VENDEDO
Dolar cheque Libra Marco Alemán	29.181	E 1Z.23 29.597 3375
MERCADO DE CORREDORI	ES	
Dolar cheque Dolar bill Libra Marco Alemán	14.48 34.248	E+14,35 14,60 34 727 3 960



MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JAAMIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 841. Abierto al público filhes a vernes de 9 a 19 horas. asbado de 8 a 13 horas Cerrado los domingos (entrada ocatuita)

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los dias doromitos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del prime

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Historicu y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templó Votivo de Maipa. Abierto sabados, domingos y festivos de 15,a 19 horas

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO Abierto al público, martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas: domingos y festivos de 15 a 18 horas

MUSEO NACIONAL VICURA MACKEyera, VICURA MACKENNA 94Aberto martes a sábido de 10 s 13 y de15 a 18 domingos y festivos: de 10 s 13 horas Certado los dias lunes

MUSEO MACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL. Abierto al público mertes a sábado, de 9 a 18 hosas; domingos y festivos, de 40 a 13 y de 15 a 17 30 horas, perrado

MUSEO HISTORICO NACIONAL MIRAFLORES SO. Abierto al publico martes a abbado, de 9 a 12 30 y de 15 a 18 horas domingos y festivos de 15 a 18 horas cerrado los lunes

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES PARQUE FORESTAL: Abierto al público mertes a sábedo, de 9:30 a 13 y de 17 a 20 horas: domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas: perrado los

#### Turno de Farmacias

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DÍA 26 DE SEPTIEMBRE AL 3 DE OCTUBRE DE 1970

Ter. SECTOR.— MAPOCHO.— AVDA. BDO. O'HIGGINS.— TEATINOS.— CERRO SANTA LUCIA.—

2" SECTOR.— TEATINOS.— CATEDRAL.— BALMACEDA
OCC.— QUINTA NORMAL.— CARRASCAL.—
BLANQUEADO.—

3er. SECTOR.— AVDA. BDO. D'HIGGINS.— RAMON FREIRE.— POBLACION LOS NOGALES.— ZANJON DE LA AGUADA.— SAN DIEGG.

ESTEFANIA, Alameda N° 2822 SANTA ANA, Vergara N° 16, SAN ALFONSO, Blanco N° 2898, PUDAHUEL Los Pajaritos N° 5771 CARRERA, Los Prigünos N° 4294, MODERNA, Ramón Freire N° 1924, Maipu SANTIAGO, Avda Ecuador N° 4393.

4° SECTOR — AVDA. BDO. O'HIGGINS — FRANKLIN — SAN DIEGO — BUSTAMANTE —

LA SALUD, Avda: Vicuña Mackenna N° 27. AVILA. Avda: Portugal N 201 - PINTO SOTO, San Diego N° 1525, FRANKLIN, Frankli N° 798 NOBEL: Avda: Matta N° 898. SCHMEUSER, San Francisco N° 90 SCOTT, Avda: Matta N° 1399. MARTINO, Avda: Portugal N° 598.

5° SECTOR — PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO. AS CONDES — BILBAO.

SALVADOR, Avda Salvador N° 9 LOS LEONES, Providencia N 374 PEDRO DE VALDIVIA P de Valdivia N° 925 LO SALDES Vespucio Norse N° 1033. GIL. Apoquindo N° 6089. CONCORDIA flaruel Barros N° 4461

6 SECTOR - IRARRAZAVAL - BUSTAMANTE - MACUL-

7° SECTOR.— VICUÑA MACKENNA.— ZANJON DE LI AGUADA.— CAMINO MELIPILLA.— SAN MIGUEL.— LA CIS TERNA.— LA GRANJA.—

MELENDEZ Avda Bureta N° 470, SAN ROJJ. San Ignacio N° 2604 EL LLANO, Gran Avenida N° 3388 MAGALLANES, Gran Avenida N° 10782 SAN LUIS, Avda Berlin N° 773 MORENO MUNOZ. Santa Rosa N° 8119 LISBOA, José Urieta N° 832 SUDAMERICANA, Pedro Reska N° 2033 LA LINEA, Fernández Albano N° 02880 JOSE MARIA CARO, Avda, Central N° 7597—A. KENIA, Avda Central N° 5553

B SECTOR.— AVENIDA SANTA MARIA.— RENCA.— AVENIDA FERMIN VIVACETA.— AVENIDA INDE PENDENCIA.— AVENIDA EL SALTO.— AVENIDA PENDENCIA.

SEVILLA, Vivaceta N° 1202: SANTA LAURA, Santa Laura N° 1183 MOLINA, Avda: Domingo Santa Maria N° 3733, Reinca: SANTA FE Independencia: N° 4290: FRANCISCANA, Recoleta: No. 271 CONCHALI, Avda, Recoleta: N° 3110; REYES, Avda, Valdivieso N° 596; SIMON, Avda: Independencia N° 895.

NOTA: Los turnos son solo para la atención del despacho de recetas medicamentos de urgenica utiles de curación y podrán se atendidos después de las 20,30 horas en Verano; y 20 horas en

HOY C.B. 138 TALLERES GRAFICOS "LA NACION" - ARTES GRAFICAS MODERNAS -LA MEJOR ORGANIZACION TIPOGRAFICA AL SERVICIO DE UD. ESPECIALIDAD EN Gnias de Entrega - Recibos Revistas Memorándums Facturas Affiches - Propaganda Hojas Cartas - Formularios Diarios - Folletos TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA AGUSTINAS 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO



de Potencia en ANTENA

#### MISCELANEA .-

#### ¿HA BATIDO USTED UN RECORD?

por John Smith

Desde hace aproximadamente veinte años el conglomerado humano está viviendo la fiebre de los records mundiales. Batir una marca depor ta viviendo de la compositiva por cuanto se refleja allí el perfeccionamiento del atleta por superarse físicamente en un plano de sana competencia. Ejemplos hay muchos y muy buenos. Rebajar la extraordinaria marca de los 10 segundos para los 100 metros planos era algo imposible hasta ha. ce dos años. En México, durante las últimas olimpiadas, dicho record se batió ampliamente. Incluso, el chileno Iván Moreno logró bajar de los 10 segundos pero la marca no fue computada porque los jueces alegaron que el chico venía con viento de cola como un Boeing vulgar y

Al comentar la fiebre de records queremos señalar la forma en que se han desvirtuado por otras actividades que nada tienen que ver con el deporte y que en cierto modo son como ridículas. IPorque no me vayan a decir ustedes que ese ciudadano que se comió 150 huevos duros en una hora y media representa una gloria olímpica para su país! o que merece una condecoración especial aquel hombre que durante una hora se estuvo dando de cabezazos ante una pared de concreto armado autocalificándose campeón mundial de los cabezazos en la categoría peso pesado. En fin, records hay para todos en donde la resistencia vale más que la calidad. Resistencia de estar enterrado bajo tierra en un ataúd; resistencia bajo el agua; quién dura más tocando música colérica o hablando ante un micrófono o también quién resiste más bajo una ducha helada. Pero en donde va la cosa es como mucho es la reciente marca del columpio donde un joven se mantuvo 100 horas dele que dele. Para los amantes de las estadísticas, la marca anterior pertenecía a un australiano que se mantuvo 91 horas balanceándose.

Pero también hay otras marcas más agradables, especialmente para los varones. La minifalda más corta o si se prefiere, el bikini más económico. Todo es cuestión de la imaginación de los organizadores y el monto de los premios. Al conocer todos los records existentes, aparte de los deportivos, parece que ya no hay más records por batir. Les puedo recomendar algunos que todavía no se han batido, como ser el que posee Adán por andar por más tiempo con la hoja de parra. También el record de Noé con su famosa Arca o el de Caupolicán con el tronco al

Por mi parte, modestamente tengo también mi record. En una fiesta de esas aburridas en grado superlativo, el organizador se levantó al término del café y dijo: "Ahora John Smith cantará un tango". Aquí se batió el record en pedir la cuenta y en abandonar la fiesta. Fue algo así como un minuto. Reclamo ese galardón mundial.

#### TIENE SUS AÑOS

La orquesta sinfónica más antigua de los Estados Unidos y la más apreciada es la Filarmónica de Nueva York, que fue formada en 1842. Sólo la Filarmónica de Londres y la de Viena son anteriores.

Los críticos consideran que la orquesta neoyorquina, que es dirigida por Leonard Bernstein (desde 1958 hasta 1969), logró alcanzar un nuevo nivel de excelencia interpretativa de la música contemporánea. Bernstein fue el sucesor del legendario Arturo Toscanini, bajo cuya dirección tuvo la orquesta su época de oro en la cuarta década de este

No obstante el aparente predominio de la música popular y ligera, existen en los Estados Unidos 1.400 orquestas sinfónicas del total mundial de 2.000, unas treinta de las cuales son conocidas mundialmente y cuentan con importantes intérpretes y directores.

#### UN GENERAL CON 4 MIL AÑOS DE EDAD

Se cree que entre los objetos vivientes más antiguos del mundo están los gigantescos pinos sequoia de California. Uno de ellos, llamado "El General Sherman", tiene 83 metros de alto y 35 metros de contorno; la edad del anciano general se calcula en 4.000 años...

#### **iSOMBRERO, AY MI SOMBRERO!**

En los primeros años de los Estados Unidos, un luchador o pugilista manifestaba su deseo de competir arrojando su sombrero a la arena. Theodore Roosevelt fue el primero en emplear esa frase en la política cuando anunció en 1912: "Mi sombrero está en el ruedo. La lucha ha co"

La frase ha pedurado y actualmente se usa en el país del Norte cuando un político ha anunciado oficialmente su candidatura a un cargo.

TEA

HIDA E

to

el

m

ina

ece

OVI

se

n,

un

n

de

te

S-

di-

ta

NS DESPEDIDAS EN VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40

platea alta 2° piso adultos; E° 5 dea alta niños; E° 7 galería y

plea alta niños; E° 7 galería y
E° 3 niños
ON PORTENOSII. EN VALPARAISO debut
OLES 7 OCT al LUNES 12 OCT. inclusive. EN
UE el MARTES 13 en vermut y noche; EN VILLA
MAR el MIERCOLES 14 en vermut y noche; EN
E' el JUEVES 15 única noche; EN LA CALERA
NES 16 única noche; EN QUILLOTA, el SAB. 17 y
Brat. v. yn. EN LA LIGUA Lunes 19 única noche
DS ANDES, EL MARTES 20 y MIERCOLES 21, EN
EL PE el JUEVES 22 y VIERNES 23 DE OCT.

#### INES DE CENTRO

ado 237 (392100). Desde las 13 hrs. Cómo, cuándo s

NOTERA Bandera 76 (714403). Desde las 10 hrs. Bandidos

UPR Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs

NANTES Matias Cousiño 134 (381824). Desde las 11 hr stos (Grama may de 21). VELANDIA Puente 540 (65732). Desde las 14 hrs. El hombre

Y Agustinas 1022 (66687). Desde las 10 hrs. Déjalo ser (Mus-

CAL Agustinas 777 (35375). Desde las 10,55 hrs. Cancion-nate (Musical menores). 74A. Estado Huérfanos (398488). 14, 16,30 19 y 21,30 hrs.La Hill hpps. (Musical menores).

DEDA Estado 226 (34289). Desde las 11 hrs. Super ama

AN PALACE Huerfanos 1176 (60082), 15, 18,45 y 22 hrs.

ELEN Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. Cupido moto NV Disney menoresi.

EliFANOS Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. Ana d li das (Drama may, de 14).

PERIO Estado 235 (397960). Desde las 10 hrs. Rebelde # Acción may, de 15 ).

MG Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. M A S H.

0. Huerfanos 680 (34366). Desde las 12 hrs. El Bribón

MO. Monjitas 873 (391201). Desde las 10 hrs. Al servici mos su majestad. (Acción may de 141

fild Bardera-Unión Central (83361). Desde las 11 hrs. El bo-l'asvalentes (Acción may de 21).

0 Monitos 873 (302078). Desde las 10 hrs. L' Ame

DFCO Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10,30 hrs. Tres er as (Comedia may, de 21)

Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. L' Amo

Compania : 040 (65555). Desde las 11 hrs. Desafic

Nonctas 743 (33550) Desde las 11 hrs. El gran n matricos

TRA San Antonio-L Valdes V. (36093). Desde las 13 hrs. E h el El manantial del amor

Hintanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs Maten

ARTIN Alameda San Francisco (35357), Desde las 11 hrs. Drama may de 21) LUCIA Alameda San Isidro (34718), 15, 18,30 y 22 hrs. Val Zebra (January)

Tele Zabra (Acción menores)

100 Merced 829 (32888). Desde las 11 hrs. El padrecit AULO Merced 772 (397946). Desde las 13 hrs. rop

Huerfanos 757 (30611). Desde las 13 hrs. Jeff (Acció

A huertanos 1313 (711562). Desde las 13hrs. "El analfabeto domada".

A Nuerfanos 827 (30021). Desde las 11 hrs. "Reino Documental menores).

Ahumada Moneda (89761). Desde las 10 hrs. "El padre de menorea).

Amada 166 (66687). Desde les 10.45 hrs. Primev (blama may de 18).

#### CINE GUIA

EGAÑA - Plaza Egaña (271026). Desde las 15 hrs. Bronson, el aventurero El Castillo de Fu Man Chu

HOLLYWOOD, Irarrăzavai 2900 (42389), Desde las 13 hrs. El Clan Siciliano, Los Juegos , El planeta de los simios

LAS CONDES Apoquindo -Noruega (484067), 16: 19 y 22 hrs. El botin de los valientes. Acción(may de 21). (43116). 16; 18.30 y 22 hrsJ anción inglvidable (Musical

LO CASTILLO Vitacura (481981), 15.45; 18.30 y 22 hrs. El padrecito (Cómica menores).

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867) 16, 19 y 22 horas Marat Sade (drama mayores de 21)

VERDI P de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 hrs. Al inferno Gringo, Verdugo implacable, Enigma de la

SECTOR 10 DE JULIO-FRANCIAN-GRAN AVENIDA AVDA MATA

AMERICA Ruble 390 (52443). Desde las 14 hrs. Lo que los dioses quieren destruir : Historia de tres amores; El vangador de

ESMERALDA San Diego 1035 (64303). Desde las 13 hrs. El Clan siciliano; Los juegos; el planete de los simios

sus programas

mas nítidos en un GELOS(

CANAL 7

14.30 FEMENINO 70. Noticiario, Reportaje exposición de Arte Chético, Teleserie: "Padre Gallo Entrevista a Jorge Aravena; Clases de

Entrevista a Jorge Aravena. Clases de Jardinería.
16:00 AJEDREZ FATAL.
17:00 DIBUJOS ANIMADOS Gulliver.
17:30 CANTICUENTOS.
17:35 LOS FABULOSOS CIEN.
17:55 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS.
18:00 CANTICUENTOS.
18:05 TOMACHO.
18:30 CANTICUENTOS.
18:35 SEÑOR DEEDS.
19:00 LARGOMETRAJE. Aventuras del Capitàri.
Blood' con Louis Hayward y Patricia Medina.
20:30 UN ARO DEPORTIVO.
21:05 ABOGADO DEL DIABLO: Carlos Gardel.
21:55 TV TIEMPO.
22:30 ESPECIAL.
23:00 ABORICIA CERO.

CANAL 9

14 06 MAGAZINE
14 21 NOTICIARIO PROLENE
14 25 EL PUEBLO Y SU PROGRAMA.
14 35 LA CALDERA DEL DIABLO.
15 00 JUNTEMONOS EN EL 9 17
7 00 AQUI NO SE ADMITEN GRANDES Mimos.
Los niños y la música.
Tribunal Infantil.

Los miños y la música Tribunal Infamili. 18:00 NOTICIARIO PROLENE 18:05 CLASES DE FRANCES 18:30 PROGRAMA UNIVERSITARIO 19:30 HIT PARADE 19:56 NOTICIARIO PROLENE. 20:00 UN PERSONAJE. 20:25 EL PUEBLO Y SU PROGRAMA. 20:35 VIAJE A LAS ESTRELLAS. 21:30 NUEVE DIARIO. 22:00 CIERRE DE GALA. 22:50 NOTICIARIO PROLENE. 22:55 CUERRE

CANAL 13

9.40 Matemàticas 7os. Años. 13.3b. Ciencias naturales 8 sos. Anos. 14.00 PASADO MERIDIANO: Teletarde con Mirella Latorres y Julio Pérez: Teleserie "Una Plegaria en el Camino": Pequeña Plástica con Marta Carrasco; CINE PARA UD. Muchachas que Estudian, 17.00 COLORIN: COLORADO: "Telehistonetas con Jorge

17.00 COLORIN COLORADO Telehistoricus con Jung-Dahm.
17.30 Festival Infantii. Abbot y Costello.
18.00 CONCIERTO PARA LA JUVENTUD con LEONARD BERSTEIN.
19.07 Mini Historia Juvenil con Maria Elena Aguirre
19.35 El Sapo y la Culebra.
19.45 TELENOCHE.
20.13 El Tiempo.
20.20 El FBI en Acción.
21.30 El Libro.
21.40 Jota Eme.
22.00 TELETRECE con Pepe Abad.
22.30 Intiga de Pasiones.
23.30 TELECIERRE con Fredy Hube.
23.45 REFI EXION AL CIERRE

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14 hrs. El botin de los valientes (Acción may, de 21.).

IMPERIAL San Diego 1344 (51112) Desde las 14 horas Me casé con un cura Los proble-mas de mamá. La venganza del huranán Ramírez

mamă. ROMĂ, San Diego 230 (67258). Desde las 14 hrs. Lucio Vâsquez, Una chica para dos. El hombre de negro.

IDEAL CINEMA Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. Los valientes mueren jóvenes. Millie Con los minutos conta dos

ALAMEDA. Alameda 2987 (91234) Desde las 12,30 horas

ALCAZAR. Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs. Triángulo femenino. La vida desnuda de un hombre vestido. Vórtice de

A ALESSANDRI Alameda 2879 (96848 ) Desde las 11 hrs. Attro interludio (Drama may de 11

may de \$1 (ARPERA Alameda 2151 (86685). Desde las 13 hrs. El clan siciliano, El planeta de los simios. Los juegos. COLON. Sen. Pablo-Majo. (733146). Desde las 13 hrs. Las pistolas no discuten. El hombre más comitos del mundo. El capitan Nemo y la ciudad sumergi da.

BLANCO ENCALADA

MONUMENTAL Alameda 3943 (91555). Desde las 14 hrs. Los valientes mueren jóvenes. Millie. Con los minutos conta dos.

SECTOR VIVACETA-INDEPENDENCIA-EL SALTO RECOLETA

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 14 hrs. El fantasma de Barbanegra. El poder diabólico. La fiesta de los bikinis.

NACIONA Independencia 801 (370594) Desde las 13 hrs. "Cinco dólares por Ringo." "Djamango" "Días de violen

VALENCIA Piaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. "El diablo por el rabo." Pistolero pro-fesional". "El barquero"

SANTIAGO

AMUNATEGUI y SAN MARTIN. FONO 60778 Los elefantes futbolis-tas. Los Camellos equilibristas. Los 10 caballos blancos en libertad INDIO



PLAZA. Talagante. Desde las 17 horas. La muerte no cuenta los dólares. Maternidad sin hom-bres. Los hijos del desierto.

PLAZA. (Puente Alto).

10 platea adultos; E° 7 tribuna adultos y E° 3 niños SABADO 3-DGO 4 ULTIMA SEMANA MATINEE FINAL 3 P.M.

#### **TEATROS**

ANTONIO VARAS Moranda 25 ( 61200) Departamento del

CAMILO HENRIQUEZ. Amunătegui 31 (88959) Taller experimentación teatral de la UC. Decanso

COUSIÑO San Ignacio 1249 (50657). Cla de revistas Nuev Humoresque 19,30 y 22 Hrs. Ahora agarramos vuelo

Faustino Garcia 22 horas. "Luisa Famanda" scaptación de parte del respetable público, dice Lucas a la descripción de parte del respetable público, dice Lucas a la descripción de sevilla", de Giovanni Paissello.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) ICTUS 19 horas. "Todo en de".

MARU Huerfanos 786 (397907) Descant

MONEDA Moneda 920 (715451). Cia de Américo Vargas y Pur Durante 19.15 firs. "Canción para el crepusculo", de Noel Coward.

PETIT REX. Huerfanos 735 (41143). Descanso

PICARESQUE Recoleta 343 (776883). 20 y 23 hrs. Cla de revi

SAN ANTONIO. San Antonio 255 (33605). Cla. de Comedias o ennyson Farrada y Marcelo Romo. 19. Mrs. "Joe Egg." de Petr

#### CIRCOS

CIRCO TONY CALUGA, Portugal y Rancagua (36658) 18.40 y

CIRCO SUDAMERICANO Plaza Almagro. 19 y 22 hrs.

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437), 18.40 y 21.40 hrs. Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1970.



LA NACION Santiago, Martes 29 de Septiembre de 1970





SOCIEDAD AGRICOLA E INDUSTRIAL FRIGORIFICO O'HIGGINS S.A.C. (FRIOSA)

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio y en confermidad a los Estatutos citase a Junta Genral Extraordinaria de Accionistas para el día Miércoles 7 de Octubre de 1970, a las 15,30 horas, en prime citación, en nuestras oficinas ubicadas en Camino a Melipilla N' 8139.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS





MISTRAL San Diego 279 (63994). Desde las 13 hrs. Seguire tus pasos, El día de las madres: las guerrilleras de Villa»

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. Fæna a la italiana. Operación San Pedro. El credo de un hom-

Maten a Rommel. El manoc. Juego de masacre.
PORTUGAL. 10 de Julio 252
(34816) Desde las 14 hrs. Lucio Vásquez. La vengenza del huracán Ramírez. Los problemas de mamá.
PRAT. San Diego 2117 (50754).
Desde las 13 hrs. Lucio Vásquez. La vengenza del huracán Ramírez. Los problemas de mamá.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 (51262). Desde las 14 hrs. Los 4 del Ave Maria. Pueblo sin ley. Los buttres tienen ham hrs.

LO FRANCO Carrascal 4604 (734625) Desde las 13 hrs.

PPP

-

99

0

MAIPU 5 de Abril-Pajaritos (Maipu) (571530). Desde las 15 hrs. "Bobby rey de su raza "Ben Hur"

MUNICIPAL (San Bernardo (591948) Desde las 14 hrs "Una señora estupenda" Patrulla de valientes

HOY 6ª ULTIMA SEMANA EN CARPA

ALAMEDA 1461

HOY PREFERIDO POR TODOS LOS NIÑOS

Es un circo verdade ro bajo la más hermo sa y confortable car-pa moderna, ALAME-DA 1461 entre AMUNATEGUI y SAN

dos despedidas VERMUT 6,40 y NOCHE 9,40

HOY

en libertad. INDIO GERONIMO Y LOS IN-DIAN PONEYS de Sun Valley California.

CESAR ISELLA:
continua sus busqueda
incansable por diferentes rincones de nuestro
continente. "Me gusta- dice- grabar discos
con los conjuntos mas
representativos de cada
país. Pienso que es una
buena manera de lograr buena manera de lograr un acercamiento entre un acercamina de la comerció con "Los Comerció con "Los Primero de la comerció de la comerción de la comerción

por el puro gusto de cantar. Luego, continuan-do una carrera que pare-cia promisoria. Y, más tarde, ante el evidente estancamiento artístico del conjunto se retiró. "No es posible seguir con las zambitas, vidalitas y esas cositas cuando existen graves proble-mas en los pueblos. Cuanmomento actua nos plantea una serie de alternativas que nos obli-ga a manifestarnos. No podemos seguir cantan-do canciones que no dicen nada"

Cuarenta días e n Chile Otros tantos en Venezuela , Ecuador. Panamá Perú Su continuo viajar demuestra un pensamiento sin fronte-ras. Ante todo, america-Le interesa conocer y buscar el espíritu latino y todas sus manifestacio-nes artísticas y folklóri-cas. Llegar al fondo mismo de los pueblos es su meta. Crear nuevos rit-mos, nuevas temáticas que revelen el verdadero sentir de los americanos, Eso sería encojonarse y terminar por hartar al

En 1967 vino por prime-ra vez. De ahí en adelante sus visitas continuaron No podría decir cuántas veces, sabe eso sí, que son muchas. Ahora está de pasadita no más. Aprovechó para ver converti-do en realidad el tercer volumen de "América Joven" — "Sé que se ha armado una gran con-fusión con lo de "América

una serie de discos mlos una serie de discos mios en Argentina hace ya cua-tro años. A Willy Bascu-ñán le gustó y me pidió permiso para ponérselo a su conjunto"

Uno de estos días nos deja para cumplir con un programa en su patria. En él pensaba incluir a "Pato" Manns, pero las gestiones para comuni-carse con Manns no fructificaron.

Luego de una corta es-tadia en Argentina seguirá recorriendo América, que es su tierra. De cada lugar obtendrá la mate-

reflejarse en el rostro. No se trata de reirse con falsedad, sino que cada músculo del rostro, los ojos y hasta la nariz, deben ser un reflejo de ese senti-miento" "Dice Nany.

César Isella:

# Canto a la vivencia del hombre de hoy

ria prima necesaria para sus canciones que "unifi-quen a los países ameri-

Según César Isella— "la hace actualmente No se puede hacer Cuando una canción dejó de es-cucharse pasó a serlo. Lo que se toca en las fiestas patrias eso es autenticamente folklore.

folklórica En estos tiempos la

música se divide en can-ciones con contenido y canciones comerciales. Dice Isella—"Hay que cantar la vivencia del hom-bre de hoy. Se les debe dar lo que necesita. No ser panfletario,, en eso no creo. Esa canción debe decir algo, debe dar soluciones". ¿Soluciones a que?— "..."A

los problemas de subsistencia. Problemas

los problemas de subsistencia. Problemas que tenemos todos para lograr las cosas con dig-nidad. El problema ra-cial de América. Latina De amor, que nunca fal-tan. De unidad entre los nueblos: pueblos" -/Serian entonces can-

"Cualquier cantante que se para ante un micro-bús se juega entero . Si canta a la gente, al corazon de los hombres, está comprometido. No se trata de un compromiso político como se confunde generalmente. Para lanzarse en eso se debe tener un pensamiento muy claro. Una canción con contenido político tiene vigencia sólo para el país de donde proce-de el artista , pero no para otros, eso es sectarismo. Existen problemas reales que son comunes à todos nosotros y es eso s lo que debemos de tratar

social pero en esa forma amplia como él la concibe A nivel continental, "Un niño de la calle".

"Canción para despertar un negrito" . "Canción con todo", "Te recuerdo, Amanda", pueden ser in-terpretadas por un mexi-cano , brasileño, chileno

y cualquiera que sienta de alguna manera que hay injusticias y opre-sión". En Argentina es muy poco lo que se hace en este sentido. Sólo tres o cuatro artistas llevan; esta linea. Entre ellos Entre ellos, evidentemente, está Mercedez Sosa. "Ella es una figura. Se impone donde vaya. Sus interpretaciones son tan gracio-sas que inmediatamente Pretendo seguir en lo mismo. Total mis discos no se tocan. Quiero lo-grar ese acercamiento de cualquiera forma y en

cualquier pais' En Chile este tipo de can-ciones han fructificado y

terpretan son muchos.

"En eso están ustedes más adelantados. Creo que la precursora fue más adelantados. Creo que la precursora fue Violeta Parra. ¡Que maravillosa claridar! ¡Qué limpieza! ¡Que sencillez!. Tengo todos los discos de ella y en cuanto llego me los mamo toritos"

mamo toditos"

Desgraciadamente en otros países, como México por ejemplo, no existe esta inquietud y si existe esta inquietud y si existe esta muy escondida. "La música allá debe ser comercial prque hay un gran mercado que así lo exige. Los turistas abundan y ellos desean escuchar a charros "curados" char a charros "curados" que el pegan a la mujer y sacan la pistolas y matan a medio mundo. Ess no aporta nada a nada pero vende. Tuve un gran sopresa en mi un gran sopresa en mi un mo viaje. Se habia de do la "Peña de los Encuentros", por ahi ensugar apartado. A esta concurre el timtoreo, dueña de casa el pesa pobre y el cadete. Es comienzo ya se está ha ciendo algo". César Isella se lleva "Los momentos" para el ciuriros en su repetitos cuando lo securiro cuando lo securiro cuando lo securiro.

ciendo algo."

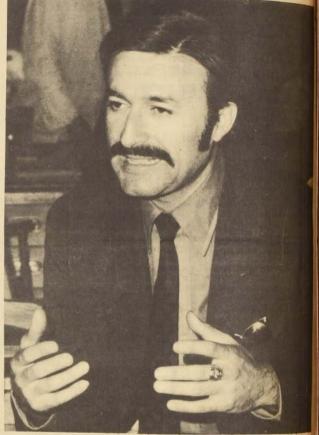
César Isella se lieva.

César Isella se lieva.

Los momentos:" Pare se clutifos en su repetino.

"Cuando lo escuche ma gusto y me fui directo comprar el último das que creia era de Ves.

Jara Lo escuché de



CESAR ISELLA: cantante popular

Nancy Torres:

# ...El cuerpo habla...''

Fundadora del Ballet Nacional que ahora entrega sus enseñanzas a la juventud y los adultos

"Dejar que cada fibra hable por si sola. Trans-mitir con el cuerpo en estado emocional. La alegria, la tristeza, el dolor, la sensualidad debe estar reflejado en el ros-tro, en las manos y en to-do questro carri

Fundadora del Ballet

habilidad como balletista y 16 como educadora de expresión corporal en la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, le dan a NANY TORRES la suficiente autoridad como para enseñar y guiar los movimientos de una juventud que tie inquietudes artisticas.

... muche gente rie con felseded. ..."

una verdadera amiga y porque no decirlo:

orque no decirlo"madre de esos jóvenes
que no se pierden ni por
nada una interesante
clase que todas las
semanas da Nany en la
"Escuela del Espectáculo"
de Avenida Grecia 1125.

popular no sólo se requiere tener buena voz. Es obvio saber vocalizar, respirar y modular. Aun asi, una carrera artística puede verse amenazada si ese cantante no sabe pararse en un escenario. No sabe interpretar un sentimiento.

Para lograr todo eso, la dedicación debe ser gran-de. Con algunos funda-mentos de ballet clásico, un gran montón de baile moderno, los músculos van adquiriendo una soltu-ra natural.

"Primero les pongo una máscara y les digo-demuestren alegría. Deben caminar con alegría Luego se sacan la careta y la alegría debe natural y una expresión que muchas veces se mantienen ocultas por vergüenza o por comple-jos de la niñez: "Las clases de expresión corporal hacen salir la persona-lidad del claustro en que está".

Saber cómo sentar-

se, pararse, conversar, moverse es fundamental. "He visto gente en televi-sión que no sabe dónde poner las manos. O anima dires que no tienen idea cómo entrar y salir de un escenario, y lo que es más, al leer los noticiarios

ción incómoda y horrible, con la espalda caída hacia adelante da la impresión de estar echados sobre el escritorio"

El primero de Octubre se abrirá la matricula para todos los profesionales que deseen perfeccionarse. Ya see impostación de la voz c expresión corporal.

"Muchos profesionales del micrófono, que no estan educados en este sentido, se cansan rápida-mente y por consigniarios nte y por consiguiente una serie de enfermedades a la gargan-ta. Para qué decir de otros animadores que no tienen ni la más remota idea de lo que es saber moverse con gracia. Incluso. con gracia. Incluso, cantantes profesionales, que aunque su voz es excelente, sus movimien-tos son duros, rígidos o sencillamente se paran

Estos cursos se cravos a pedido de dos profileos les que llegaron hasta le escuela en busca di consejo. La directo accedio y al mismo tiempo hace un llamado para los que aún no aconvencen de la importa que tiene el trasmitir público con segurided prestancia lo que se vá decir.

prestancia lo que decir.

"La expresión copor es útil para cualquier per na. Ya sea una dueá a casa que tenga una viá social más o menos solo da. Una modelo, un modelo, un cantante, locutor a similador Se debe penar que cuerpo en muchos de casos es su ama á trabejo y por lo tante na que sacará el mejorovecho posible", terminó diciendo prosectios. maestra.

## Ultima función de "El Barbero de Sevilla

La última función de "El Barbero de Sevil-presentará la Ópera Nacional Chilena a las 19 horas el teatro I. E. M. terminada las representacional conjunto lírico estable de la Universidad de Cia estrenará las operas "La Serva Padrona" de Persoles I "Giapni Schiesbi" de Descriptos

El Barbero de Sevilla es la primera opera montal por la Opera Nacional Chilena de la Facultad de Musca de la Lega de la Facultad de Musca de la Universidad de Chile y se representó dará meses y medio. En la presentación final el elecco encabezado por Mary Ann Fones y Juan Eduardo



...muche gente guarda gracia natural, sin saberlo.